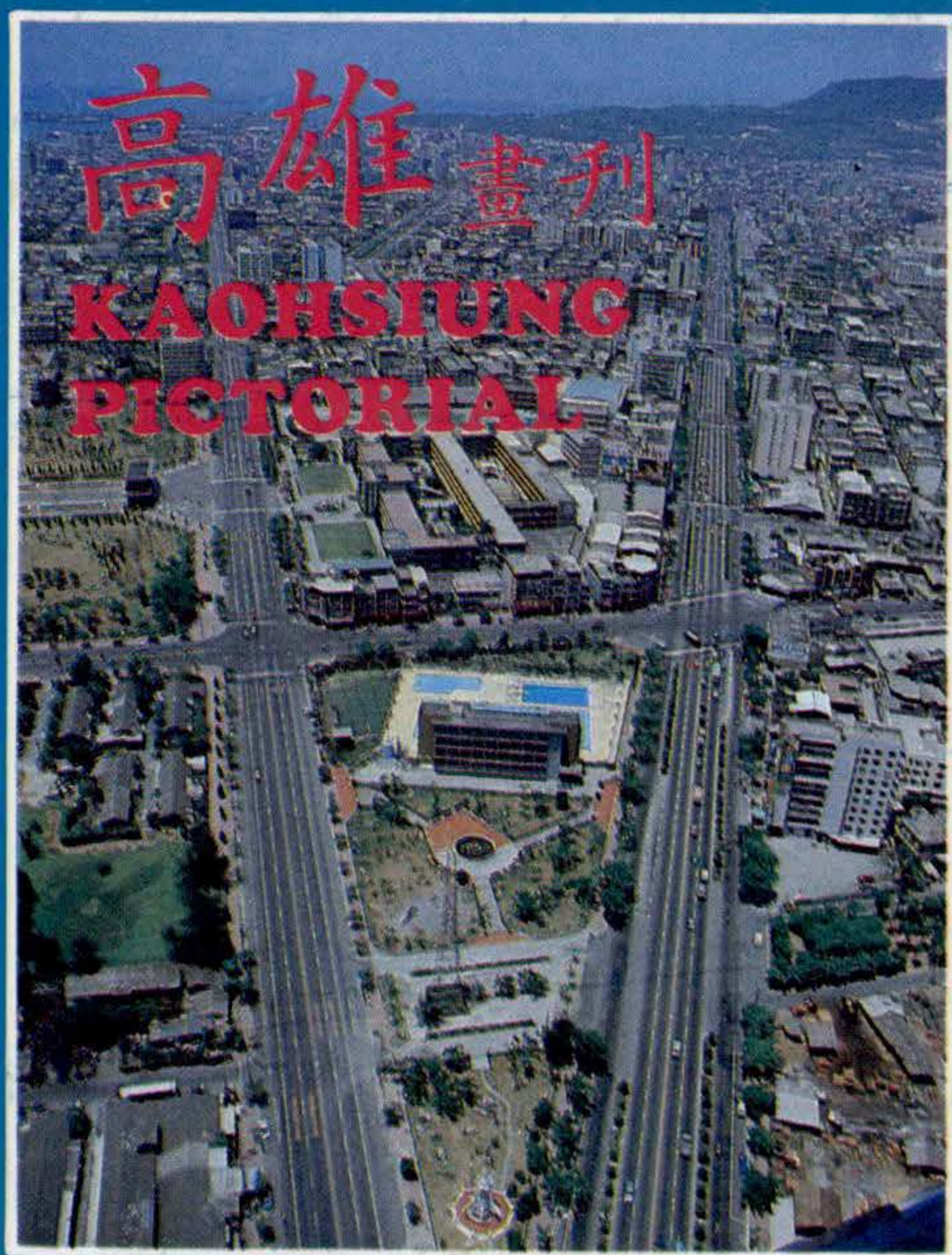


高雄畫刊

KAOHSIUNG PICTORIAL

中華民國73年12月 第5卷第9期
VOL. NO. 9 DECEMBER 1984

寬敞美麗的康莊大道
邁向中運量捷運系統之展望
73年高雄市民團圓
73年關懷殘障系列活動
高雄市政府



高雄市街道鳥瞰

中華民國七十三年十二月 第五卷第九期
VOL5 NO.9 DECEMBER 1984

發行人：許水德

社長：張佐為

副社長：江奉琪·何文雄

總編輯：楊景旭

執行編輯：薛森茂

美術設計：李琦懿

專任攝影：鍾聰敏

出版者：高雄市政府新聞處

地址：高雄市中正四路272號

電話：5210201—476

承印者：美育彩色印刷廠有限公司

地址：高雄市三民區中華二路56之1號

電話：3112197—9

中華民國行政院新聞局出版事業登記證

局版台誌第2266號

中華郵政台字第4442第一類新聞紙

目錄

P1 寬敞美麗的康莊大道

P4 73年關懷殘障週系列活動

P6 邁向中運量捷運系統
之高雄市交通展望

P10 73年高雄市體育季

P14 三民主義建設成果展覽

P16 12月份高雄市藝文活動集錦

P19 姐妹市系列報導之11——梅崗市

P22 市政采風

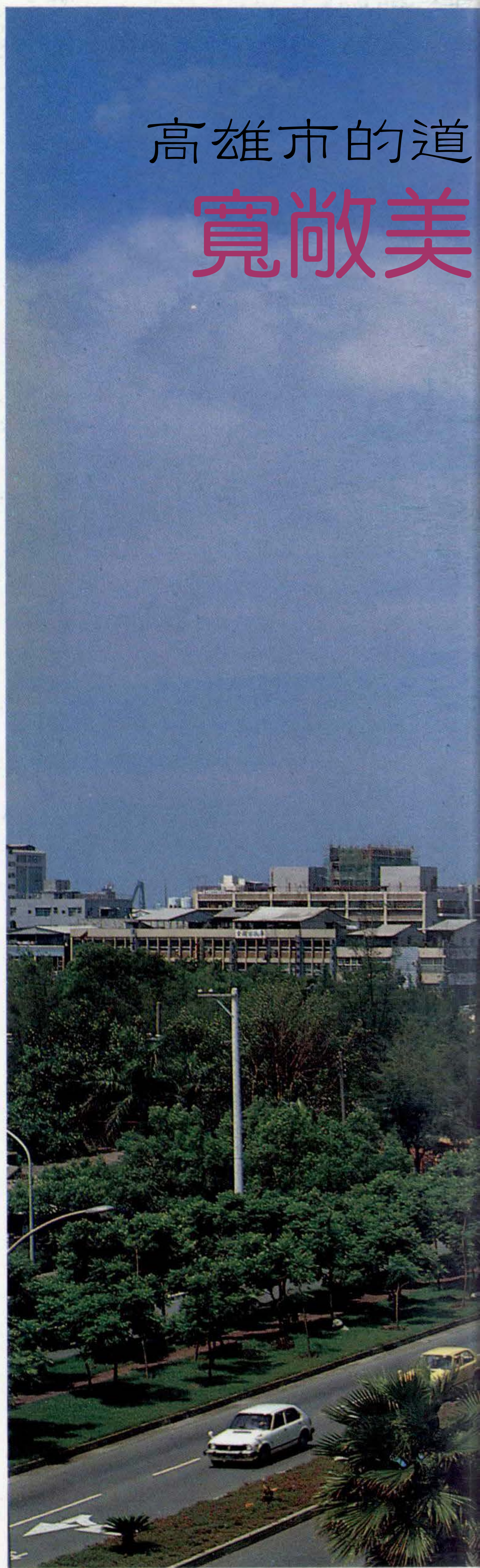
P24 清新進步的小港國中

P27 鳳山林茂——小港鳳林宮

P30 73年金馬獎國際影片觀摩展

P32 專業性的小港圖書分館

高雄市的道 寬敞美



高雄的馬路寬，高雄的馬路長，
綠樹栽成行，四季飄花香，美麗
又壯觀。

高雄的馬路寬，高雄的馬路長，
行人守秩序，車輛相禮讓，美名
傳四方。

是富裕民生的動脈，是建設國家

路建設

麗的康莊大道



文：薛森茂 圖：鍾聰敏

民生路林蔭大道。

的康莊，
有計劃有目標，是現代都市的好榜樣。

高雄的馬路寬，高雄的馬路長，
高雄的馬路，高雄的馬路坦蕩蕩。

這是描述高雄市街景的一首名歌——「康莊大道」，充分表現出

高雄市街道建設的特色。

如果您有機會從高空俯瞰高雄市，寬敞舒適，井然有序的街道以及兩旁欣欣向榮的花草樹木，映入眼簾定會給您帶來一種立體的美感以及心曠神怡的感受，這就是高雄市街道與眾

不同的地方，與引以自豪的特色，國父說：「道路是文明之母」正印證了高雄市蓬勃發展的遠景。

高雄市的街道經過整體的設計，可說是四通八達，非常方便，其中最具有特色的就是一心、二聖、三多、四維、五福、六合、七賢、八德、九如 1

、十全等十條道路，這十條道路都是朝東西方向橫貫市區，其順序南起於前鎮區，經苓雅、新興、前金、塩埕、鼓山，北止於三民區。另外有民族路、民權路、中山路、中華路、成功路、鼓山路以南北方向貫穿市區，把高雄市構成一個四通八達的交通網，為市民提供了行的方便。

高雄市在經濟快速成長的衝擊下，高樓大廈如雨後春筍，從舊市區擴展到新市區，市府對於各種公共工程建設，莫不以改善市民居住環境，促進市郊區均衡發展與繁榮為依歸。

市府在近三年來推動的公共工程，仍以道路為主體，因為有了完整的道路系統，其他公共設施如電力、自來水、瓦斯、電信等管線才能鋪設，市民才能享受市政建設的成果。依照都市計劃，應闢建的道路很多，市府在有限的預算下，尊重議會的意見，重視輿論的批評，廣徵基層意見及視地區的發展，衡量財力負擔，依輕重緩急的原則，逐年分期辦理。自七十二年度至七十四年度，完成新建道路及橋樑工程共有一四六項，總面積達五八九、三八三平方公尺，總工程費計三十六億元之多。

據工務局表示，七十二年度新建道路橋樑工程包括三民區大昌一、二路開闢，左營軍校路銜接楠梓二～四號道路開闢，小港二苓主一～一號道路開闢，旗津一～一號道路南段開闢，苓雅區憲政路打通，三多路人行地下道及高雄橋改建等廿八項工程，總面積計一一六、三〇九平方公尺。其中屬三民區九項，左營區四項，前鎮區、鼓山區、塩埕區各二項，苓雅區五項，小港、新興、楠梓各一項。七十三年度的工程包括楠梓二～二號道路開闢，左營新莊仔路拓寬，博愛路開闢，鼓山新疆路開闢，三民覺民路打通，新興國中前地下道，苓雅一路開闢，前鎮河橋樑，新草衙地區公共設施及小港桂林社區聯外通路開闢等五十八項，總面積計二三〇八四八平方公尺。其中屬楠梓有七項，左營八項，鼓山三項，三民十項，新興二項，苓雅十一項，前鎮十二項，旗津二項，小港三項。七十四年度包括楠梓與楠路開闢，左營一～一號道路南段開闢，鼓山河西路開闢，三民莊敬路開闢，同盟路中段東段開闢，前鎮草衙二巷開闢，苓雅區文山路、正言路開闢，廿一期重劃區臨海一路開闢及七號圓環地面停車工程等六十項，總面積二三二、二二五平方公尺。其中屬楠



梓七項，左營五項，鼓山四項，三民

十七項，前鎮十二項，苓雅八項，小港五項，塩埕新興各一項。

這些道路開闢或橋樑興建工程，目前大都如期完成，只有少數幾項工程因外在因素而延誤，正在繼續施工中。工務局說，辦理道路開闢最困難

之處就是土地征收拆遷補償及管線埋設等未能配合，往往延誤工程發包與施工，影響工程進度，遭受民衆抱怨。例如辦理草衙公共設施工程及旗津一～一號南段道路開闢，因無法事先安置抵觸戶，致使工程無法如期施工，鼓山二路因地下管線各公營機關預



算未能配合遷建而延誤工程。同時每項開闢工程的補償費往往超過施工費數倍，甚至達廿倍卅倍以上，對市府是一種沈重的負擔，因此如何透過土地重劃手段，無償取得道路工程用地，積極辦理道路工程開闢，是今後努力的方向。

另外，為改善市區交通瓶頸，紓解交通流量，工務局也將於近期內辦理下列重大工程建設：

一、打通中山路連接博愛路地下道工程：工程費約十四億元，委由法國大眾運輸工程顧問公司辦理規劃設計，預定興建後開放四線汽車道，兩線機車道以供通行，細部計劃圖說已審核完竣，現正與榮工處辦理議價中，工期二年，將來完工後不但將成為貫穿本市南北交通的中央樞紐，且可紓解民族路、自立路、中華路之交通流量。

二、九如路與民族路交叉口交通改善工程：九如路與民族路為本市東西向與南北向交通幹道，交通流量甚大，已形成嚴重的交通瓶頸，工務局為紓解該路為的壅塞情形，將利用本市第十三期市地重劃區抵費地標售後剩餘款辦理，正委託榮華顧問工程公司設計架設輕軌鋼樑橋，初步設計已完成，目前正由新工處審核並進行細部修正中。

三、中山四路、漁港路與高速公



路終點交叉口交通瓶頸改善：這裡是大卡車流量最頻繁的地方，也是加工出口區，臨海工業區進入高雄市區必經道路，工務局為改善該路段的交通，已徵得國防部同意將該處戰備跑道廢止，並依公路修建養護規則之規定，函請高速公路局進行該交流道立體交叉工程之規劃及興建，工務局亦於七十五年度編列一百萬元配合辦理規劃。

四、中正路與凱旋路鐵路平交道交通壅擠改善：該處於上下班交通尖峰時刻，常因鐵路局通勤列車之行駛而導致交通阻塞，經提台灣省、高雄市第二次建設協調會報研議，省府已同意停開並改以公車運輸，如此當可解決交通壅塞問題。同時對於列車行經之憲政路、建國路、四維路、三多路、一心路、中山路、成功路等路口之交通亦同樣獲得改獲。

五、楠梓陸橋交通系統改善：將以立體交叉方式來改善紓解交通流量，已委託成功大學規劃完成，工程費約七億餘元，市府將分年收購一~七號道路用地，俟徵收完成後，即可進行工程興建。

改制以來，經過大幅度推進結果，已使高雄市的面貌大為改觀。過去市政建設的目標，是放在舊市區的建設，尤其是市區道路的拓建，自許市長主持市政以來，就將市政建設的目標，逐漸推向市郊地區，期使市政建設由點而線而面，進而達到均衡發展，使更多的市民能享受到更多市政建設的成果。

- ① 鼎金公園旁的民族路。
- ② 民權路。
- ③ 九如路。



敲響幸福鐘聲
邁向美好人生

高雄市七十三年 關懷殘障週系列活動

文·李琦懿 圖·王國羽

本市七十三年關懷殘障週系列活動於上(十二)月九日揭幕，廿五日閉幕，活動期間長達二週。此次活動主題是「敲響幸福鐘聲，邁向美好人生。」市府主辦單位社會局配合活動週主題，聯合本市若干慈善團體及福利機構共同參與，設計了各項精采活動，內容包括慈善義演晚會，杜鵑窩之旅園遊會，傑出殘障者表揚大會，自強杯輪椅籃球邀請賽，幸福人生—殘障者交友婚姻座談會，信用雇主座談會及第一屆殘障市民集團結婚典禮等七項活動



民生主義的最高境界是建立一個富庶祥和的社會，一個人人平等，各盡所能，各取所需的社會。禮運大同篇中有言：「…使老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥、寡、孤、獨、廢疾者皆有所養。」目前，我們的社會經過政府卅多年的勵精圖治，工商發達，民生富庶，已經逐步邁向老有所終，壯有所用，幼有所長的地步。但因工業快速發展，隨之帶來的社會問題也日益增多，其中因工業污染，或因使用藥物不當引起的各類對人體先天或後天的傷害，甚至車禍帶來的意外災害…等。造成的不幸殘障者，在身體、心理上受到極大傷害的情況下，社會大眾要如何輔導他們，幫助他們，使他們能跟一般人一樣過着正常的生活，與安康快樂的幸福日子，是社會工作的重要課題。

高雄市政府社會局即朝此方向努力照顧殘障人士，期透過各種途徑引起各界人士對殘障同胞的關懷，並處理各項社會問題，以輔導他們開創幸福人生。殘障週活動就在這種構想中產生而付之實行。

此次關懷殘障週活動具有以下幾項特色：

一、民間團體參與市政建設：關懷殘障週各項活動，除殘障市民集團結婚由市府社會局辦理外，其餘各項活動皆由本市各社會福利機構民間團體舉辦，以達成結合人民團體，利用社會資源，參與市政建設的目標。

二、舉辦第一屆殘障集團結婚，配合活動週主題，主辦單位創新想法，擴大殘障福利工作領域，首創此項目，更希望能藉由活動之舉行，提醒社會大眾，關懷殘障者之交友與婚姻生活。

茲將本年度關懷殘障週各項活動內容提要摘述於后，俾讓社會大眾普遍瞭解，而更為發揚光大：

一、慈善義演晚會：十二月九日晚上七時卅分於高雄市中正文化中心至德堂舉行。由國際扶輪社中華民國總會高市中區分會承辦，節目由中國電視公司包國良先生主持，賣票所得款項將做為舉辦殘障職業訓練之基金

二、第二屆自強杯輪椅籃球邀請賽：十二月十五、十六日舉行，此次活動係由國際獅子會三〇〇D區第十分區協辦，本市傷殘服務協會承辦，在本市市立體育館舉行，共有六支來自全國各地的勁旅參加角逐，計有台北老泉隊、新竹仁風隊、彰化仁愛隊、台南自立隊、高雄縣南芳隊，以及地主高市藍鷹等六隊，其中台南自立隊與高市藍鷹隊實力最被看好，自立隊是去年冠軍得主，經過兩天激烈的角逐，由台南市自立隊繼續勇奪王座，蟬聯冠軍。

三、愛與關懷—杜鵑窩之旅園遊會，十二月十六日假扶輪公園舉行。由本市康復之友協會及春陽顏容保護協會承辦，康復之友協會是國內第一個由精神病患家屬、精神科學者、專家，及社會熱心人士本著自助助人，自立更生的信念，組成的民間服務機構，目的是協助精神病患者，獲得完善醫療與精神復健，並為他們爭取應有的權益與福利，以使他們早日重返家庭、社會。春陽顏容保護協會，今年七月剛成立，是由一群關心顏面傷殘者的人士組成，以推廣有關臉面傷殘者的生活，教育宣導，及辦理顏面缺陷者所需的心理、醫療、就業、法律等服務，讓顏面傷殘者早日重享陽光和溫暖。

四、幸福人生—殘障者交友，婚姻面面觀，以探討殘障者交友，婚姻

各方面問題為主。由本市福澤慈善事業基金會承辦，於十二月廿二日晚上七時卅分於福澤社會館大禮堂舉行。題目是(一)從社會心理觀點談殘障者之交友與婚姻，由彰化仁愛學校老師，美國UNC特殊教育碩士葉瓊華老師



說明。(二)從精神醫學觀點談殘障者之交友及婚姻生活，由高雄市立凱旋醫院院長郭壽宏說明，內容豐富，層次分明，得到現場聽眾熱烈的迴響。

五、傑出殘障者表揚大會：由國際同濟會中華民國總會高雄市第三分

會承辦，表揚傑出之殘障者以鼓勵奮發向上之精神，於十二月十六日於圓山飯店舉行，會中表揚十五位優秀殘障人士，其名單如下：林錦松、謝碧修、林金池、陳清水、吳文忠、黃八泰、廖世玉、方命華、林炳宏、陳麗雲、王文全、鄭錦文、黃鄉港、顏寶龍、馬紹屏等，會中請許市長先生為頒獎人，場面熱烈感人，十餘位殘障朋友們不因身體殘缺而自卑、自嘆，反而克服萬難，習得一技之長，積極熱烈的投入工作，並以切身經歷主動誘導傷殘朋友摒除心理障礙，對於心理復健工作，不遺餘力。目前均有良好經濟基礎，家庭美滿幸福，子女均受到良好教育。

六、信用雇主座談會，由本市國民就業輔導所承辦，於十二月十九日在輔導會大禮堂舉行。座談會由市府社會局局長白秀雄主持，邀請內政部職業訓練局副組長蘇秀義作有關殘障就業輔導的專題演講，並邀請行政院經建會，內政部職訓局，殘障福利機構代表及雇主、廠商代表等百餘人參加。此次座談會的目的在於加強該所與雇主、廠商聯繫，並積極為復健青年及廠商服務，以爭取就業機會，擴大就業服務功能。會中除表揚僱用殘障者達一定比例之福利工廠代表外，同時並研討促進殘障者就業有關問題。研討題綱分別是(一)如何發展殘障者之就業能力，並透過職業指導幫助其選擇適當工作，以達職業重建之目標。(二)如何加強殘障者之就業服務，協助其適應職業生活使其發揮更大之潛力，貢獻社會。(三)在經濟景氣復甦中，就業輔導機構應如何加強與雇主聯繫，以爭取更多的就業機會。

七、第一屆殘障市民集團結婚，為本年此次關懷殘障週之主要活動，於十二月廿五日假本市勞工育樂中心大禮堂舉行，參加的兩對新人是沈惠國先生與高碧鴻小姐，范子和先生與



- ① 社會局白秀雄局長頒獎傑出殘障者。
- ② 殘障社會模範。
- ③ 慈善義演晚會義賣情形。

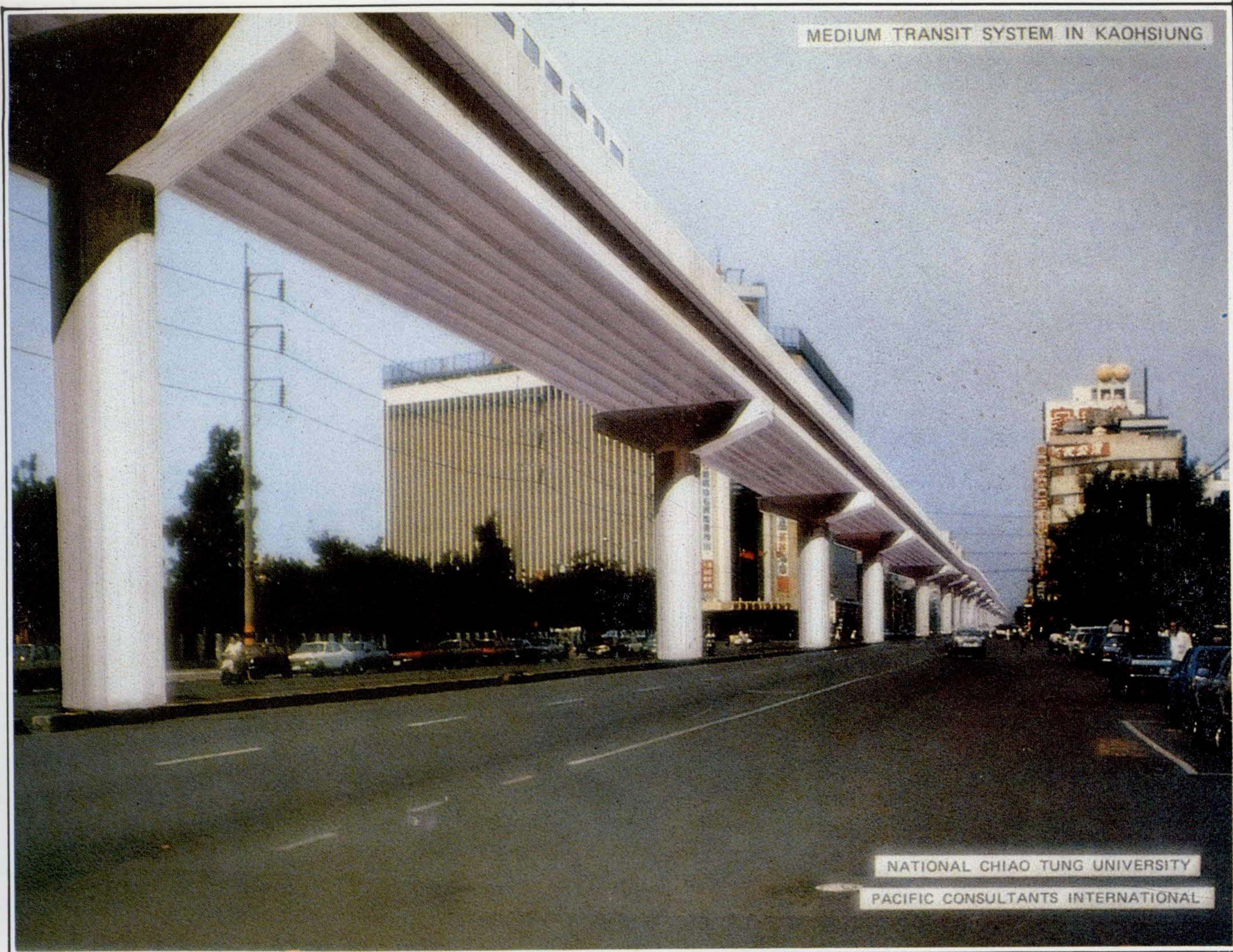
聶璐霞小姐，在證婚人白秀雄局長、貴賓市府盧光普秘書長及往賀親友的祝福聲中，兩對新人在掌聲中緩步地踏在紅毯上，他們因腿部裝有鐵架，步伐雖不比一般人矯健，但也一步步地踏往人生幸福的那一端。

社會局長白秀雄為他們證婚時誠摯地表示：他以嫁女兒的心情來祝福他們。殘障婚禮的舉行顯示了殘障者自立自強的精神值得敬佩，讓大家都能力追求幸福美滿的人生，所有的殘障朋友更應該勇敢地站出來，克服困難，共同向幸福人生邁步前進。盧秘書長應邀祝賀說：「十年前鄭豐喜以一個殘障者而贏得眾人敬佩時，顯示了殘障者與常人無異，甚至在許多方面比常人更傑出，殘障青年應改稱為自強青年。這段話更令在場人士感動不已。兩對新人的戀愛過程都相當感人，沈惠國與高碧鴻二人都是肢體殘障，因工作關係而相識、相戀，終因志同道合而成就美滿良緣，沈現為車床師傅，高為縫紉師，二位新娘目前都在從事裁縫工作，尤精於旗袍的裁製。兩對新人最大的希望就是建立一個屬於自己的家園，創造更完美的人生。

關懷殘障週系列活動已經圓滿結束，這次各項活動辦理相當成功，不但參加者踴躍，更得到各界熱烈的迴響，希望在這次「關懷殘障週」幕落之後，這份愛心能繼續燃燒，溫暖每一位殘障朋友的內心，讓我們的社會處處充滿了永不落幕的愛與關懷，才是實現理想社會中「鰥、寡、孤、獨、廢疾者，皆有所養」的最有效途徑。

- ① 自強杯輪椅籃球賽。
- ② 殘障市民集團結婚。
- ③ 輪椅籃球賽優勝人員合影。





利用道路安全島鋪設高架導軌。

邁向中運量捷運系統之 高雄市交通展望

文·謝淑惠 圖·工務局提供

衆所周知，交通建設是經濟建設最重要的一環，其便捷與否和國民生計息息相關。

根據資料顯示，高雄都會區預計在西元二千年時，人口將增加一倍，約計三百廿萬人以上，高雄市政府爲了有效且經濟地規劃將來的都市運輸問題，因此於七十年九月委託交通大學辦理「高雄都會區都市計劃與捷運技術之配合研究」¹，去年再委託交大辦理高雄都會區引進中運量捷運系

統的可行性。

該項研究的目的是要建立一種中運量和中距離捷運系統發展的概念，其主要目標有三：

1. 連絡高雄都會區各重要地點，以提供到達各主要休閒遊樂區快捷而舒適的途徑。

2. 提供便利的市內交通服務，以輔助研擬發展中的未來大眾捷運系統計劃，俾在各種不同的大眾運輸方式或路線下（包括大眾捷運、鐵路和公共汽車管運路網系統），提供更便捷

的轉車服務。

3. 擴大未來東側郊區（如澄清湖遊樂區）的服務範圍。

簡而言之，高雄中運量捷運系統主要是提供便捷的市中心運輸並連接市中心商業區的商業活動、購物、娛樂以及觀光遊樂區—澄清湖與萬壽山的轉運，其經濟價值相當高，不但有助都市發展，並可促進觀光事業。

由此可見，高雄中運量捷運系統與正在進行中的台北都會區大眾捷運系統的功能不完全一樣，大眾捷運系



統主要在符合大量通勤、通學旅次的需要，根據交通大學的研究，高雄都會區目前尚無建立此系統的必要。

一般而言，大眾捷運系統的主要條件是，人口集中，密度高，車輛流動大，以及現有捷運工具使用率達到何種程度。目前大台北地區人口已達四百萬有絕對的必要設立大眾捷運系統，但就高雄市而言，改制院轄市時的人口一百萬人，六年來增加至一百廿七萬餘人，人口成長速度緩慢，副都市中心條件良好，道路規劃有口皆碑，交通密度亦不大，因此並未構成嚴重的交通瓶頸，而目前所謂的瓶頸，僅是在尖峰時刻，對整體交通而言，只有部份受影響。這些屬於點的交通瓶頸，可以作適時的處理諸如立體交叉以及高架等，以工程的改善方式消除點的瓶頸，對於此一地段交通秩序立可改善：

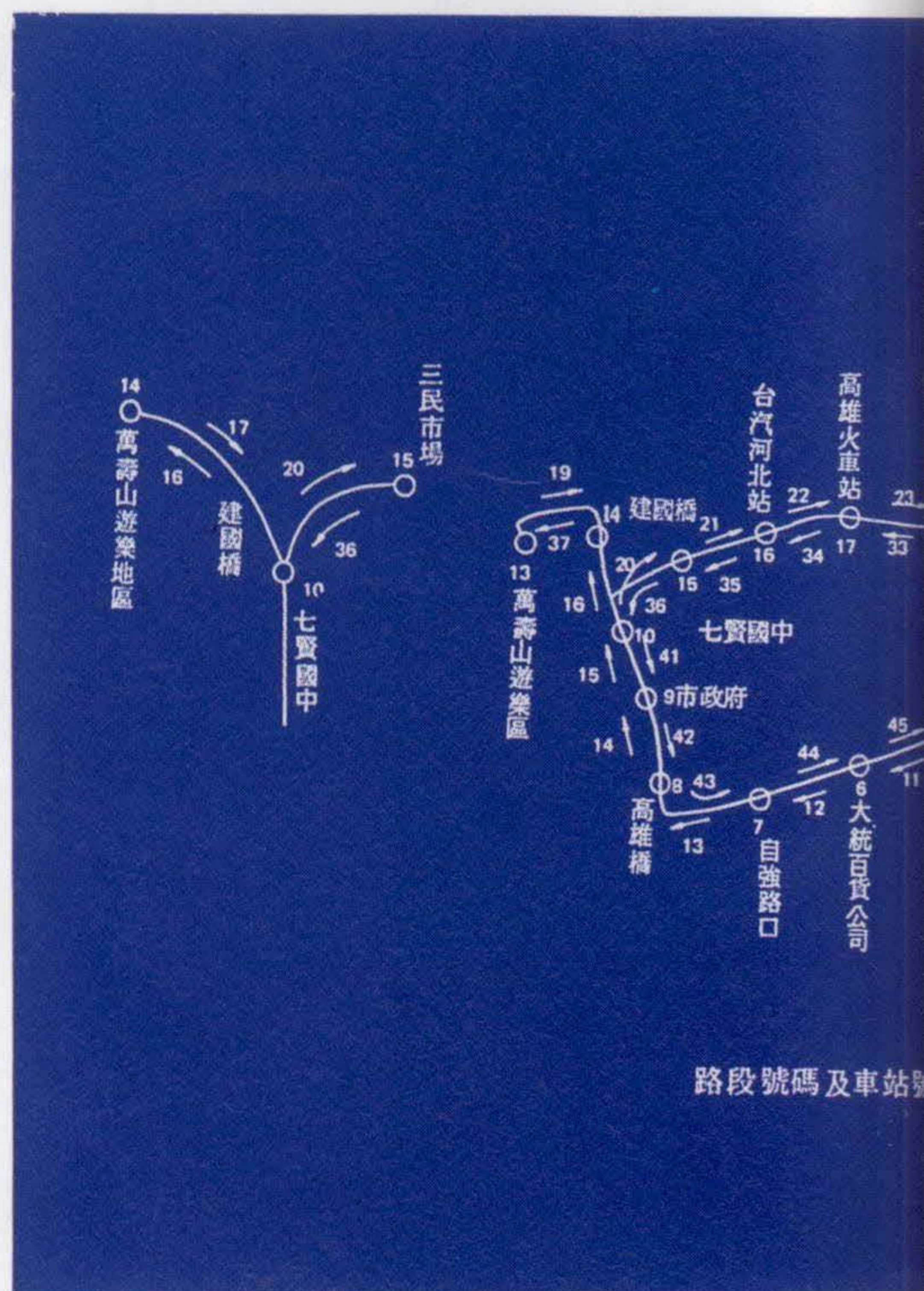
大眾捷運系統是完全適合於大型
8 都市設立，通常而言五百萬人以上的

都市來作這項投資是具經濟價值的，台北市由於週圍都會區道路連接系統先天不良，中心都市交通又是混亂，因此發展大眾捷運系統對台北市而言乃勢在必行，且是如箭在弦了。

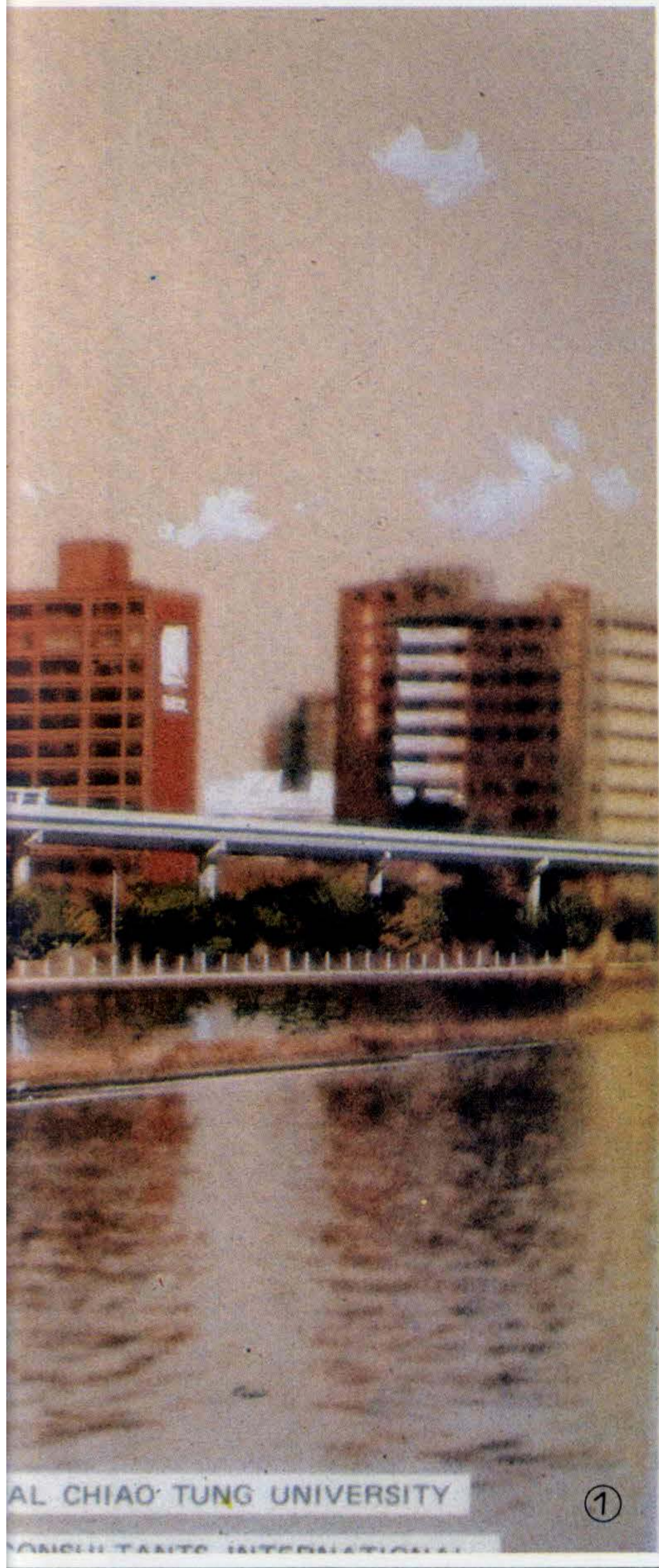
此外，高雄市的外環連接道路及中心道路的條件要比台北市良好許多，車輛密度又較北市減少約兩倍半以上，而且以機車為交通工具者佔本市總旅次的百分之四十三，所佔比例相當高，如果全面推動大眾捷運系統，需一千二百十四億元的經費，較中運量捷運系統多約十倍，因此，妄然投資可能形成浪費。

計劃中的捷運系統，地區包括高雄中心商業區，萬壽山遊樂區及市中心區與澄清湖遊樂區間的聯絡走廊。總長約十五公里，需費一百四十億元，由於規劃已完成，只要進行設計即可，設計約半年到一年時間，施工約三年，因此若付之施行，四年內即可啓用。

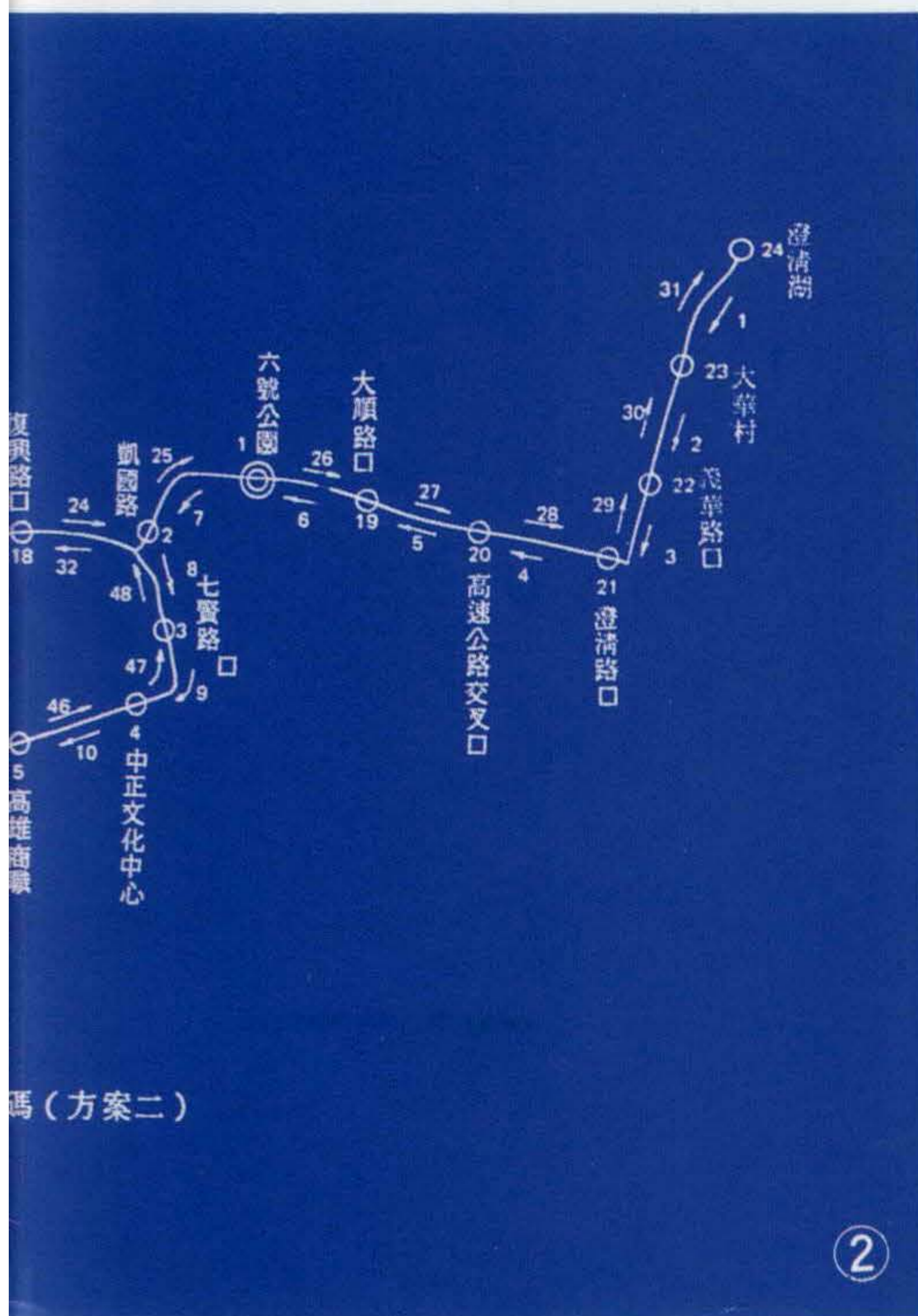
關於中運量捷運系統路網設計，因高雄市政府附近路線差異，產生兩



路段號碼及車站



個方案。方案一為十六點五七公里，方案二為十四點八八公里，在技術上



馬(方案二)

兩方案均可行。

經過的路線如下：澄清湖(終點)、大華村、義華路口、澄清路口、高速公路交叉口、大順路口、六號公園、凱國路、七賢路口、中正文化中心、高雄商職、大統百貨公司、自強路口、高雄橋、市政府，路線到此產生兩個方案，方案一經過塩埕鬧區：塩埕國小、大安街口、壽山國中、萬壽山遊樂區、建國橋，方案二由市政府經七賢國中附近直赴萬壽山遊樂區，這是兩個方案的差異所在，從三民市場以下兩方案復歸合一，經過的路線是：台汽河北站、高雄火車站、復興路口、凱國路，然後再回到澄清湖。

方案一包含兩個主要部份，一為經高雄市中心區，全長十一點二七公里的双軌環路，一為連接澄清湖遊樂區，市區東部為一條長五·三公里的双軌鐵道，共設廿四個車站，站與站之間的平均站距是六百九十公尺。

方案二不同於方案一的地方就是沿著仁愛河的東邊河堤連接成一個環路路線，且這環路與萬壽山以不連續的單軌連線相連接。在全長十四·八八公里的路線中，大約有十三·七六公里的双軌路線環繞仁愛河的東半部，其餘一·一二公里之路線則採單軌式。

方案一的優點為土地屬於市府當局，因此不需要購買土地，但建築物附近進入調車場的斜坡彎度太大，較不適宜。方案二的優點是，未來土地的擴充較具彈性，而且調車場進場斜坡彎度較適宜，惟尚需購買一些土地。

若按民國七十二年六月的幣值估計，方案一的建造成本共需一百四十三億七千萬元，方案二便宜十一億共需一百三十二億七千萬元。

權衡以上優缺點，許水德市長認為方案二較為優良，適於本市發展，而且方案二的經濟效益評估均較方案一為優。

中運量捷運系統的型式很多，以單軌跨載式與橡皮輪胎双軌式較為普遍，但基於適應已建設成型的都市街道系統及行駛品質與列車作業的安全性，則以橡皮輪胎双軌式系統最為合適。因為這種型式的捷運系統，可以通過半徑小到三十公尺的急轉彎道，不致為了路權的清除而作大量的破壞。同時這種車廂的形式與顏色可設計得很吸引人，並且所有的客車廂都使

用空調系統，使在濕熱的季節中仍能享受舒適的旅程。其行駛品質亦可媲美快速道路上行駛的巴士，並由中央控制行車安全而可靠，無需依賴任何人為的技巧，也不需要車掌，只要一個人便足以操作一部列車，因此，可節省許多人事費用。

由於，高雄市的街道系統規劃完整，為一有秩序發展的道路路網，採用高架系統將不會對高雄的都市環境作任何重大的改變，因為高架導軌會儘可能的使用運河上的空間與道路綠地或安全島。

任何一項工程的建設，都需做事先的效益評估，有關中運量的經濟效益評估，可由四方面來分析：使用者的時間節省效益、產業活動效益、觀光活動效益與土地增值稅收效益。根據研究結果，當票價在新台幣十元時，整體效益最高。

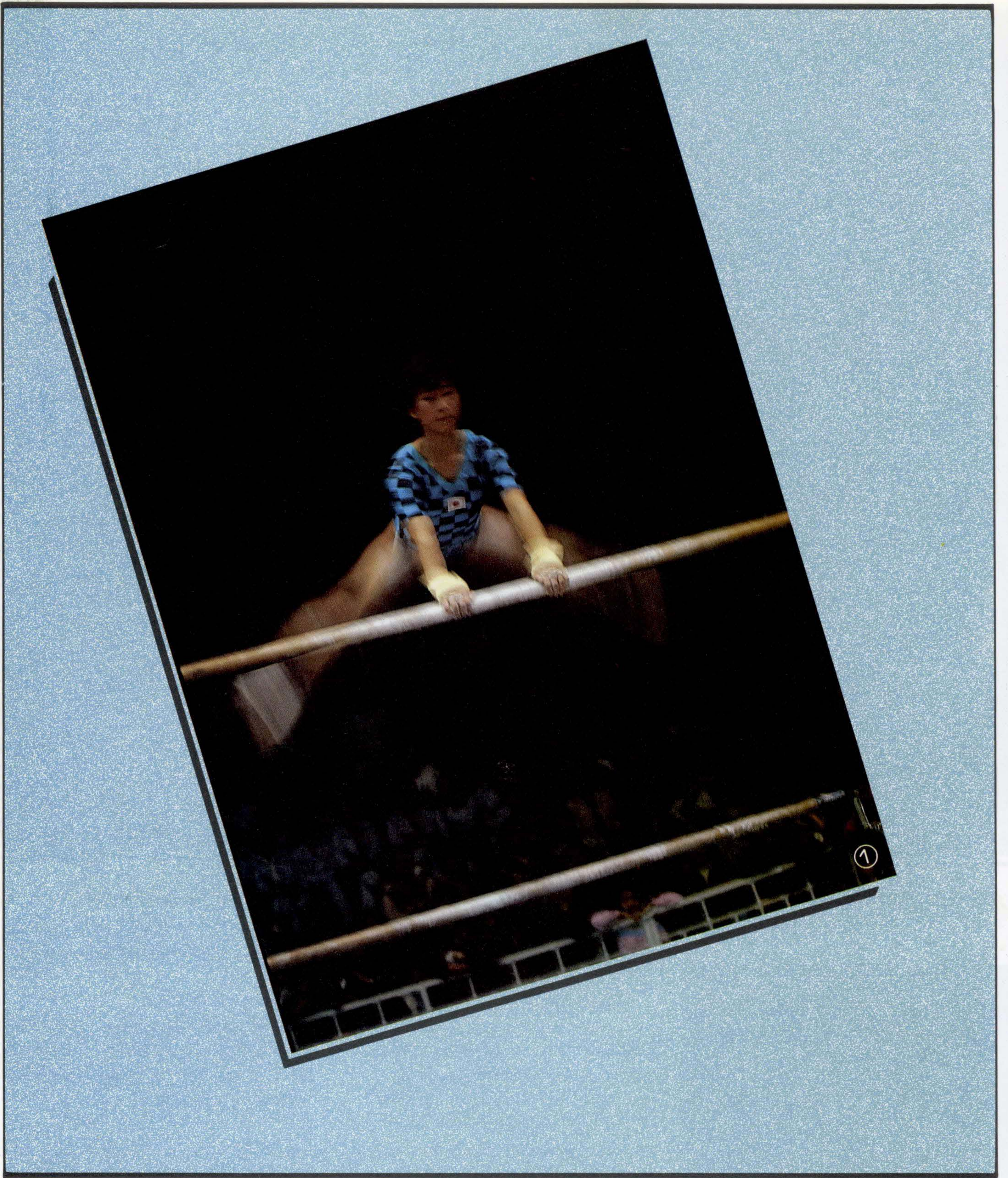
如前所述，興建中運量捷運系統需經費一百三十億以上，這一大筆經費要從何籌措呢？根據日本類似之中運量捷運系統，土木工程成本是由公眾資金所負擔，由中央政府出資三分之二，地方政府出資三分之一，也就是說由政府提列預算來建造土木工程。

在捷運系統興建之前，仍應提高公車服務水準，重新檢討行車路線與時距，實施車輛汰舊換新，同時市區鐵路也應配合改善，預為捷運系統鋪路。

目前，市府將於近期內辦理徵選，優選者可委託規劃這項全國首創的龐大工程。

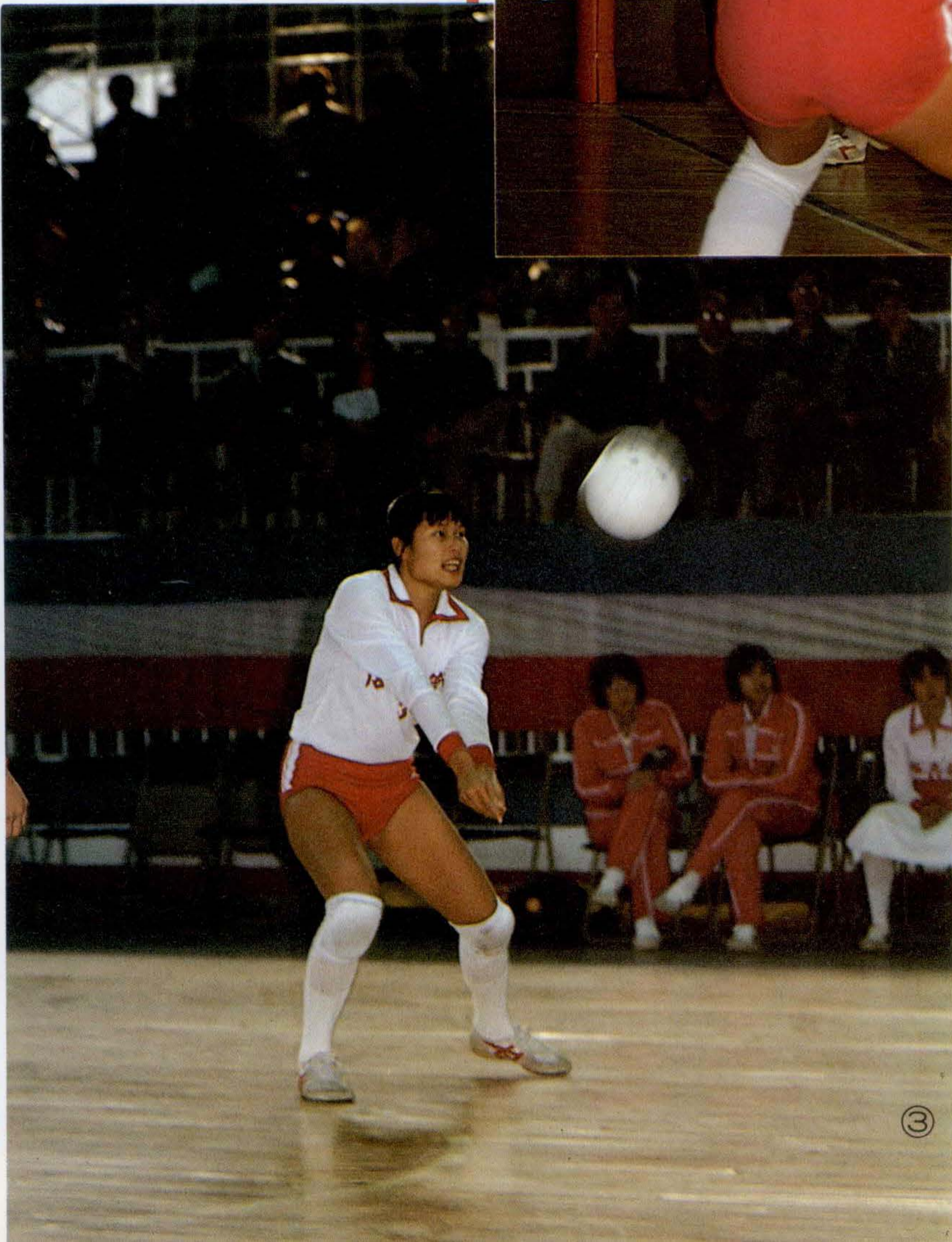
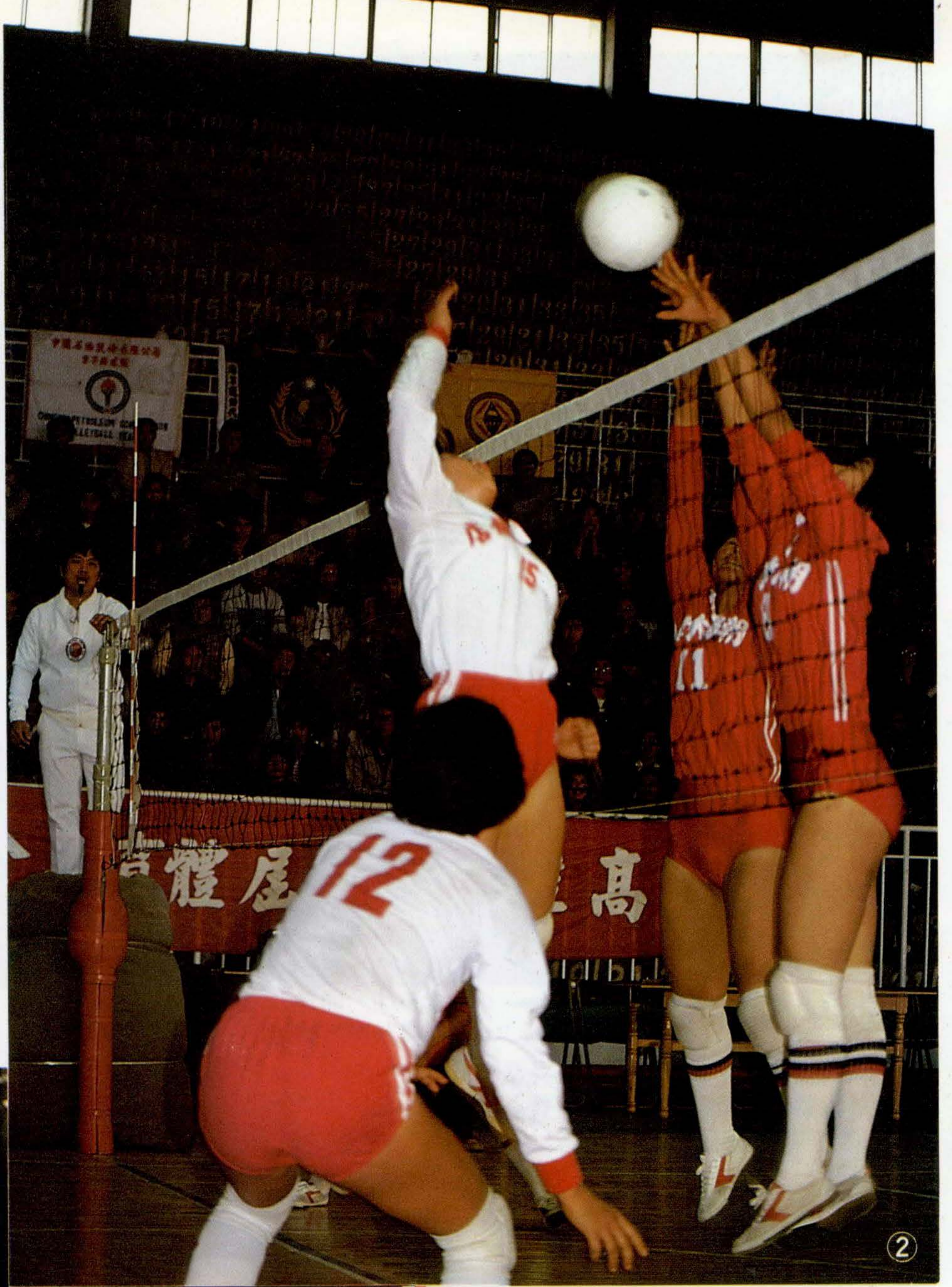
不論是中運量或大眾捷運系統，它們帶給旅客的皆以「便」、「捷」為宗旨，為交通流量日益增多的大都市，帶來最佳的運輸功能。

- ① 於仁愛河空間建造高架導軌。
- ② 本市中運量捷運系統(第二方案)規劃經過路線。



七十三年 高雄市體育季

人人體育·時時體育·處處體育



① 國際體操邀請賽之高低槓表演。
圖②為殺球封網，圖③為救球鏡頭。

每年高雄市的體育季皆於12月初揭開序幕，體育季是依據行政院頒佈「積極推展全民運動重要措施」及教育局年度工作計劃辦理，期能使工商港灣大都市的高雄市民，在繁忙的生活型態下，不忘鍛鍊身體，增強體魄，並藉由妥善設計的節目，而充實本市市民生活中休閒活動內容，由欣賞、認同進而參與活動以達到「全民體育」的理想，並提升本市運動競技之水準。

推展體育是達成「健身強國」的最佳途徑，本市推展體育一向不餘遺力，在每年的區運會中可看出其優異的表現。每年的體育季就是推廣體育活動的高潮，本屆體育季活動以「高水準欣賞性」節目為主，分別邀請國內外知名團隊暨選手參加演出，以期增加節目之可觀性。活動時間自12月9日起至七十四年元月27日結束，為期五十天，共安排了32項次的節目，其中高水準欣賞性節目十三場，學術性五場，推廣性節目六場，展覽性兩場，競技性六場。

12月9日下午3時在市長許水德先生的鳴槍下，掀起體育季的序幕，旗津迷你越野賽跑，全程九點五公里



，有一千五百人參加，年齡由五十五歲至十二歲，各階層的市民皆有參加，我們由序幕中瞭解體育活動並不只限於高超的體育技術與充沛的體力才能參加，而是力求大眾化與通俗化，著重於廣泛的實際效果。「運動傷害教練研習會」，更是當今的熱門課題，由高雄醫學院主辦，講解運動傷害的預防與治療，讓全市參與領導運動

，指導運動的各界人士，能時時注意，時時關心，能引起運動員受傷的活動。本屆體育季最值得一提的節目，即是美不勝收的「國際體操邀請賽」，其中有本屆奧運金牌得主的日本籍選手具志堅、森末以及來自美加、韓等世界級好手，神乎其技的表演，讓市民大開眼界，可說是體育季中獲得最熱烈迴響的節目之一。此外予人以





深刻的印象是，美國隊傳奇人物馬克卡索，曾因脊椎骨受傷而被醫師宣佈終身與運動絕緣，終因堅定信念而戰勝病魔重新活躍運動場上，確實帶給市民精神與視覺相當大的鼓勵作用。

民，因此每年的體育季活動，在市政府的全力推廣以及民間團體響應與支持配合，都能蔚成「人人重視體育，時時體育，處處體育」的良好風氣。今

年的體育季，衍續以往體育季的深厚績效，各項活動正如火如荼的展開，假以時日，必能達成「天行健，君子以自強不息」的終極目標。

七十四年元旦升旗典禮暨萬人健行活動，亦是體育季活動中掀起另一幕全民參與的高潮。用此年假機會調劑平時緊張忙碌的生活步調，激起愛國的情操，而時時不忘「強國必先強身」之名訓。

本屆體育季的宗旨在於倡導體育風氣，期透過高水準的海報設計，活動的安排，再加上新聞媒體的宣導，以引起本市市民的共鳴和重視，進而為體育紮根，鍛鍊身強體壯的健康國

- ① 男子地板體操。
- ② 參加國際體操邀請賽之各國隊伍
- ③ 參加越野賽跑的盛況。
- ④ 女子跆拳道比賽。



民主·自由·均富

三民主義建設成果展覽

文·徐美珠 圖·鍾聰敏

今年，正值中國國民黨建黨九十週年，暨 國父孫中山先生講述三民主義六十週年。行政院為加深國民體認政府卅五年來在復興基地實行三民主義的建設成果，特別由行政院政績展覽協調會報統一製作舉辦「三民主義建設成果展覽」，分別在各縣市巡迴展出，展出內容包括政治建設成果等七大項，以透明片、文字、表解、統計表及照片顯示，期使理論與實務相印證，學說與實踐相結合，並希望透過這次展覽，一方面肯定三民主義今天的具體績效，另一方面更要期許三民主義明天的歷史使命。

高雄市自十一月十日起在中正文化中心台灣文物陳列館開始展覽，至十二月九日結束。另外市政資料館亦配合展出時間開放供民衆參觀，展出以來人潮絡繹不絕，充分顯示受到市民重視與喜愛。

這項展覽的揭幕典禮由許水德市長與行政院新聞局張京育局長共同主

持並剪綵，參與觀禮的各界來賓多達千餘人，場面相當隆重而熱烈。

許市長在揭幕典禮中致詞指出：自由中國的復興基地——台灣，在實施三民主義後，三十年來的建設成果，已經讓生活在這塊樂土上的一千八百餘萬人民切身感受到努力的成果，

也使海峽兩岸人民的生活形成了更強烈的對比。

許市長並且強調：復興基地的建設成果，是全體國民奮鬥努力的結果，今後，更應該努力精進，在蔣總統經國先生的領導下，早日完成三民主義統一中國的歷史使命。

新聞局張京育局長也在揭幕典禮中致詞表示：根據最新資料顯示，在民國七十一年我國已成為全球第十六大貿易國，可見我國已是一個不容忽視的國家；而且隨著國力的成長，我國與其他國家間的貿易、經濟、文化、科技、投資關係，也必日臻密切。

張局長接著又說：反觀海峽的對岸，共產黨三十多年來的統治，並未能造就中國一絲一毫的進步，相反地，它摧毀了中國的文化，而一九五〇年代下半期的「三面紅旗」暴政和長達十一年的「文化大革命」更是中國人民的浩劫。這就是為什麼近年來在中國大陸上出現了對共產主義失去信仰、對共產黨失去信任、和對中共追求的所謂現代化失去信心的「三信危機」。

張局長並且強調：國父倡導的三



民主主義是一個整體，所追求的是一個民族獨立、民權伸張、民生樂利與普遍和平的大同世界。三十多年來，臺灣實行三民主義的成果，不僅證實了只有三民主義的體制才適合中國人，也證實了三民主義在目前國際上各種政治體制之中有其優越性，而三民主義也已深植大陸人心。他相信「以三民主義統一中國」的日子很快就可到來。

此項展覽的內容分為七項，在政治建設方面，表現了政府致力於弘揚憲政、崇尚法治；推行地方自治、革新行政，擴大服務民衆的具體表現，以建立團結和諧的社會。

在文教建設方面，將政府在這三十五年來，積極發展幼稚教育，普及九年國民教育、提昇中等、高等教育的品質；重視職技、特殊教育；推廣社會教育、扶植華僑教育；推展全民體育、促進國際文教交流，並積極致力於復興中華文化等成果——展現在觀衆眼前，觀之令人一目了然，加深國人對我國文化建設，蓬勃發展的體認。

在經濟建設方面，自由中國——台灣的經濟成長是有目共睹的，這項奇蹟獲得舉世肯定，也是國際人士對我刮目相看的成就，從展出圖片中可以窺知政府一方面致力於提升工業更不忘振興農業；不但致力於拓展貿易，並積極促進國際間的各項合作，無論在工程建設、港埠營運、交通運輸、郵電事業等方面均有長足的進步；隨著國民生活水準的提高，積極發展觀光事業；而政府在整頓財稅金融制度及穩定物價方面的努力，更是不遺餘力。

國防建設方面，在展出圖片中不難瞭解國軍體制的完備、人事上軌道，以及教育、訓練的精良，配合高性能的國防科技、激勵士氣的政治作戰及後勤戰備的支援，瀏覽之餘足可加深國人對於我國國力的自信以及對於三軍將士櫛風沐雨保國衛民的感佩。

社會建設方面，舉凡福利、保險、安全制度的不斷研究改進，是政府決心建立美好社會的最好證明；重視社區發展、基層建設，使國家的實力厚植於基層；職業訓練、輔導就業的措施，在使每個人發揮所長，貢獻社會。



第六個單元表現國民生活水準的提升，這可說是集前面五項建設的大成，因為如果没有開明的政治、繁榮的經濟、教育的發達及充實的國防，又那裡有國民在食衣住行育樂等方面生活水準的提升？值得注意的是看了這些展示圖片，已可令人充分了解政府不祇是要讓每個國民吃得飽穿得暖，更要提升國民的生活品質，使我們生活在一個富而好禮的社會。

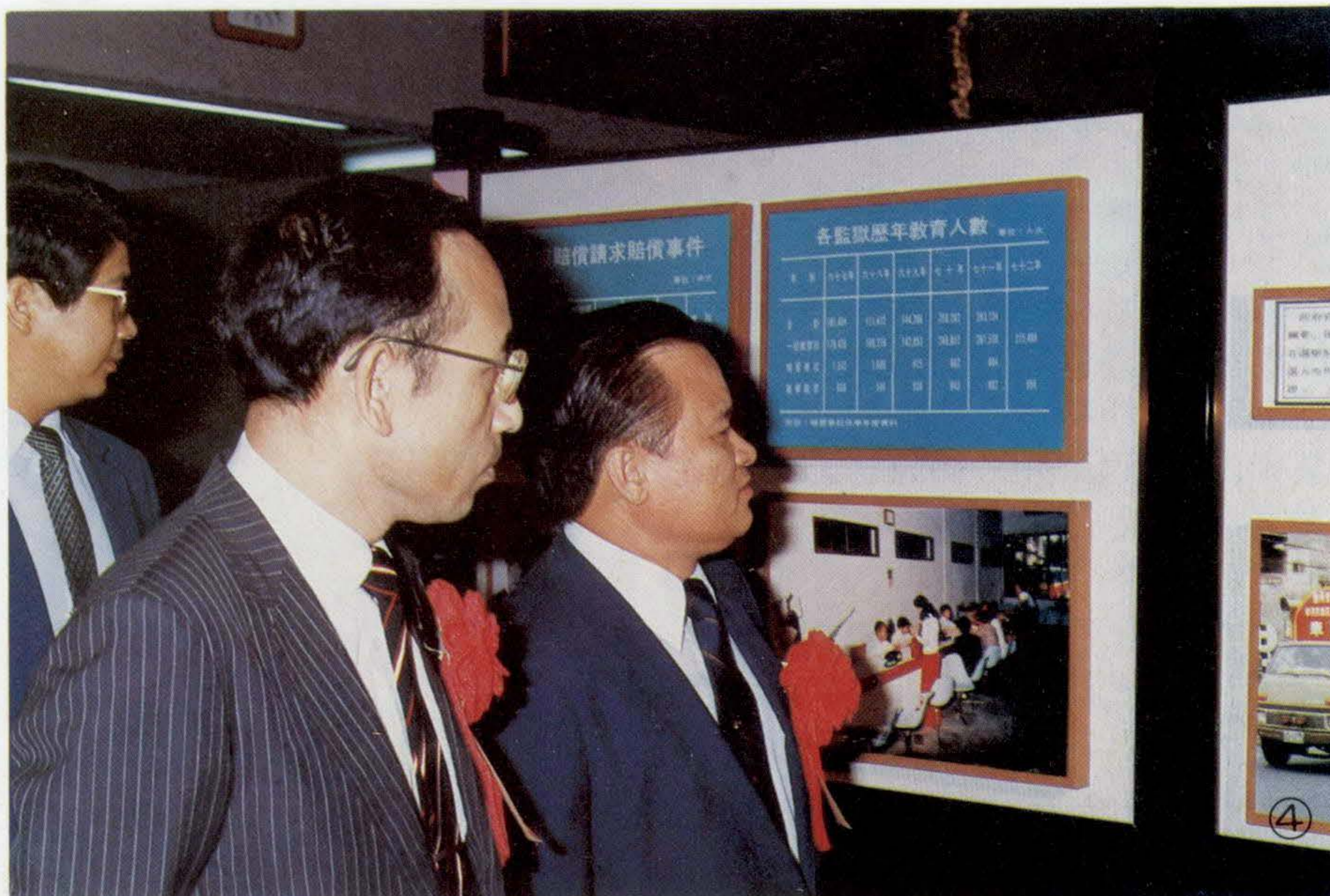
展覽的最後單元是「三民主義統一中國」的推行。所有展出圖片顯示了自由中國三十五年來實行三民主義的正確方向，我們可從大陸同胞的嚮往、海外僑胞的參與、海外學人的支持及國際友人的聲援等情況中得到肯定，尤其「三民主義統一中國大同盟」成立後，海內外熱切支持的情況，使三民主義統一中國的力量更加茁壯。

政府遷臺三十餘年來，一直堅持以三民主義「建設臺灣」，進而以三民主義「光復大陸」，事實業已證明三民主義的優越性。蔣總統經國先生在今年國慶前夕，曾經指出：「中國人內

心中的中國，只有一個，那就是自由、民主、均富的中華民國；適合中國人的制度，也只有一個，那就是創造自由、民主、均富的三民主義制度」。我們相信中國必然會統一，因為統一歷史的必然，統一亦為現實的必需，而統一的憑藉不在土地、人口的多寡，而在於主義、制度的優劣，更重要的是在於人民對自由與民主的熱愛。

今天，我們看到當代的政治思潮已朝向三民主義的道路邁進，尤以臺澎金馬復興基地三十五年來，實行三民主義，厚植國力，這段期間政府無論是在制定國家政策方面，或是推動國家的各項建設，均以三民主義為最高指導原則，舉凡民族主義的發揚、民權主義的實施、民生主義的策進，都已落實貫徹，使得國家建設，不論是政治建設、國防建設、經濟建設、社會建設、教育建設……都有長足的進步，不但充實了國家的實力，也大大地提高了國家的地位。因此，二十一世紀將是三民主義的世紀。當我們看完「三民主義建設成果」展覽，以及回顧過去復興基地的經驗之後，應更加堅定信心，更加團結努力，用政治的「民主」、經濟的「自由」、社會的「均富」，來迎接光明的前程。

- ① 優美的宣傳堡壘。
- ② 設計精緻的宣傳海報。
- ③ 幸福的家庭其樂融融。
- ④ 許水德市長獎與張京育局長參觀三民主義建設成果展覽。



藝術的結晶
文化的起點

12月份高雄市 藝文活動集錦

文圖·洪夙慶

中正文化中心成立啓用三年八個月以來，演出的節目無數，參加觀賞的觀眾更是超過七位數字以上，對提昇高雄市文化水準，實居功至偉，歷年來國內外的藝文團體或爲演出，或爲觀光過境，或爲專訪，無不以來高雄市中正文化中心爲首途，對促進中西文化的交流，更是盡心盡力，致使素有文化沙漠之稱的本市，一躍而爲「文化綠洲」，獲得大眾的肯定，也重新估計高雄市的文化建設，空前猛烈的起飛，既往的成就，不得不歸功藝術家的結晶，文化人士的共同努力，以及市民風起雲湧的參與，方始提高了欣賞藝文節目演出的興趣，今日的高雄市不僅是現代工商業大港都的重鎮，而且也兼備詩書禮樂，才藝滿盈濃郁溫馨的文化城，本文中將爲您介紹，十二月上旬在該中心舉辦的幾場精采演出，內容分別是林懷民的雲門舞

集、海光國劇隊的楊金花、五專校才藝觀摩、台灣民歌的故事、演唱，戶外美術教育活動等，希望讀者把讀之餘，也能領略臨場觀賞的歡愉。

十二月一日起至三日止，連續三天在高雄市中正文化中心推出「雲門舞集」，如潮的市民，熱情的舞者，已心心相映，結合在一起。

一、二日的舞碼相同，第三天排出：紅樓夢、冬之舞、梆笛協奏曲，使得愛舞者享受了一場最佳的饗宴。

「雲門」始於六十二年春，由林懷民結合一群青年舞者，以中國最古老的一曲舞名「雲門」，而定爲該團的團名。該團十一年來，公演四百多場，發表了九十二齣舞作，其中林懷民獨創三十六齣，演出的足跡，遍及國內外，頗獲佳評。

「紅樓夢」舞中，巧妙地運用平劇鑼鼓，衍化國劇藝術，冶鋼琴、豎

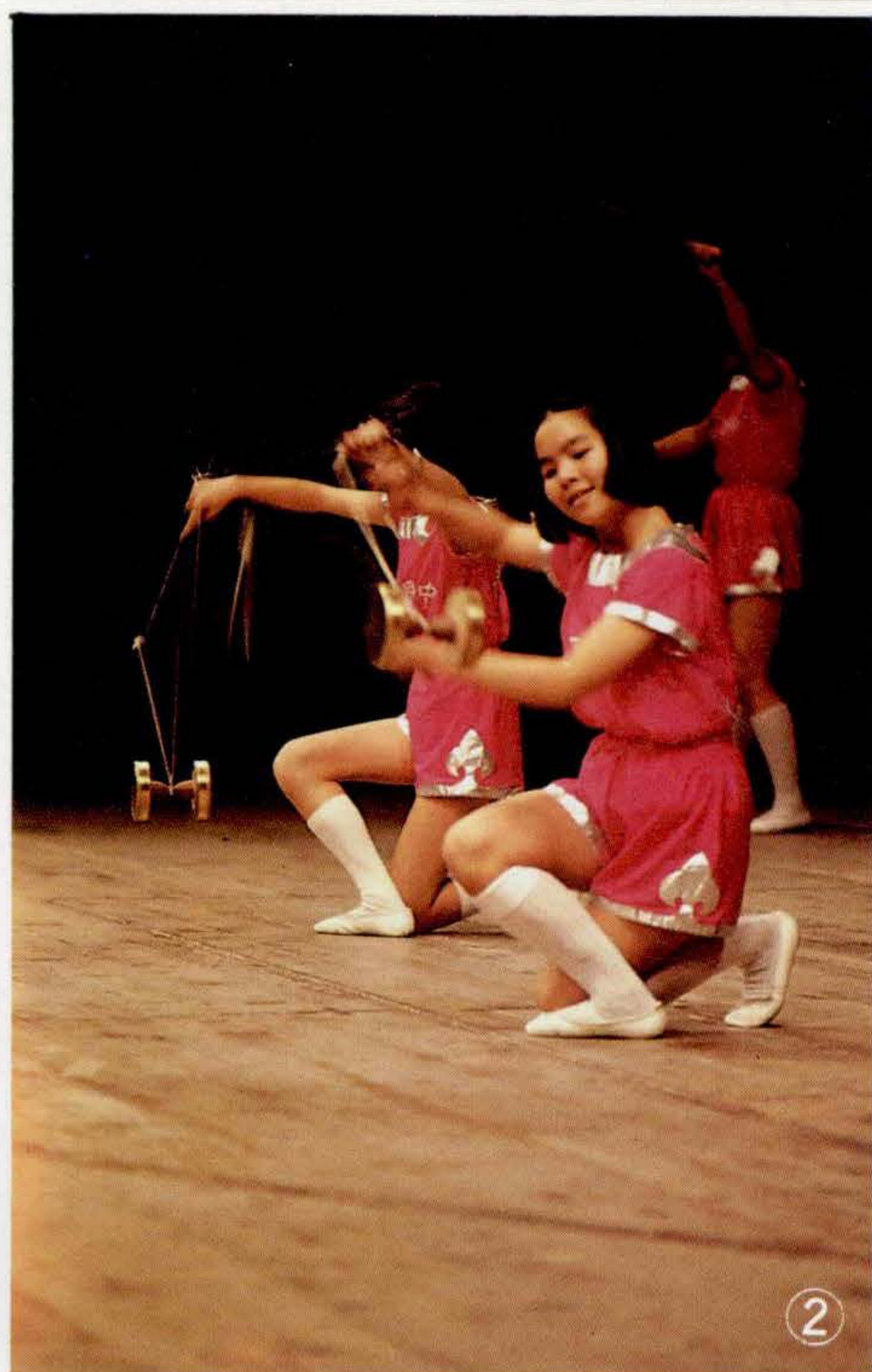
琴所組合的節奏相互輝映，獲得良好的效果，林懷民對音樂舞蹈的投注，瀝盡心血，顯出獨具的風格，的確不同凡響。

林懷民數度至中正文化中心，無論表演或演講，均得到許多觀眾的擁護與欣賞，熱烈的盛況與冷落的場面，不是中正文化中心所製造，而是够水準的演出團體，或專精的藝文節目活動，所掀起的號召，始可群起響應。

緊接着由海光國劇隊演出「楊金花」，讓愛好平劇的觀眾，觀賞了一場空前難得的好戲。

海光國劇隊是國內聞名老牌劇隊之一，曾參加國軍文藝獎戲劇比賽，均有多次獲獎成功的演出，其中梨園先進陳元正、高德松、李環春，加上復興劇校科班出身之唐文華、劉復學，及海光劇校首期學生衆海宇輩等人，精英群集，極一時之選，演出傳頌鄉里，膾炙人口楊家將勇戰疆場之故事，撰述「楊金花」一劇參加今年國





- ① 殘障技藝訓練基金義演中舞蹈表演。
- ② 扯鈴表演。
- ③ 電子琴演奏。

軍文藝第廿屆金像獎，榮獲得獎，來高演出，殊為難能可貴。

該劇敘述宋朝楊宗保率子楊文廣鎮守三關，西夏王一元昊，勾結四國人馬來犯，宗保差人回朝求救，宋仁宗傳旨比武選帥，在朝太師丁渭欲命

長子丁龍策封掛帥，適為潞華王所阻，開封府尹包拯亦一旁力諫，故再三廣納各方賢士武將，有宗保女楊金花女扮男裝在教場擊敗丁龍等眾將而奪得帥印，楊女因恐扮裝落個欺君之罪，遂潛回楊府，但事有湊巧，楊女槍法為潞華王識破，乃偕包拯丞相至天

波楊府訪帥，余太君堅不吐實，哀傷不已，追憶前塵往事，一門忠烈，在家已無男性，十分惱怒，後來幾經辯解，乃知係孫女金花所為，事實俱在，無法委蛇，遂同意金花出任，深恐年幼，以十六歲之稚齡，不克重任，潞華王自抱奮勇願為督軍，包拯不甘示弱願押糧草，左「臣」，右相，文武協力，銜命出征，同破來犯人馬，一舉殲敵，大獲全勝。

從「楊金花」一劇，可獲極大的啟示，勇敢善戰，戮力同心，是克敵的準則；團結自強，是自救救人的良方，步步為營，嚴陣以待，是防敵乘虛而入的銅牆鐵壁，此劇演出，足可振奮士氣，大快人心。

五專（雄工、海專、文藻、正修、國際商專）校第四屆才藝觀摩，藉歌舞唱作，樂器演奏，表現了年青一代愛樂愛舞的奇才，各校大顯身手，配合文化建設，邁開了為藝術貢獻的大步，如群芳競妍，互爭雄長，前途大有可為。



十二月九日由高雄中區扶輪社主辦之「籌募殘障技藝訓練基金義演」，共襄盛舉名歌星與演員，不計酬勞義務為慈善義演獻藝獻唱，也算是對社會慈善機構關心殘障，獻出一分愛心，如泣如訴，可歌可頌。更有那善心人士埋名隱姓，出錢出力，扶助殘障習藝創業，這種偉大犧牲奉獻的精神，可媲美先聖先賢，值得萬民景仰，功德無量。

「台灣民歌的故事」演唱，是簡上仁先生主持「田樂樂府」的精心製作，亦在中正文化中心至德堂演出，吸引滿場觀眾，獲得全堂喝采。

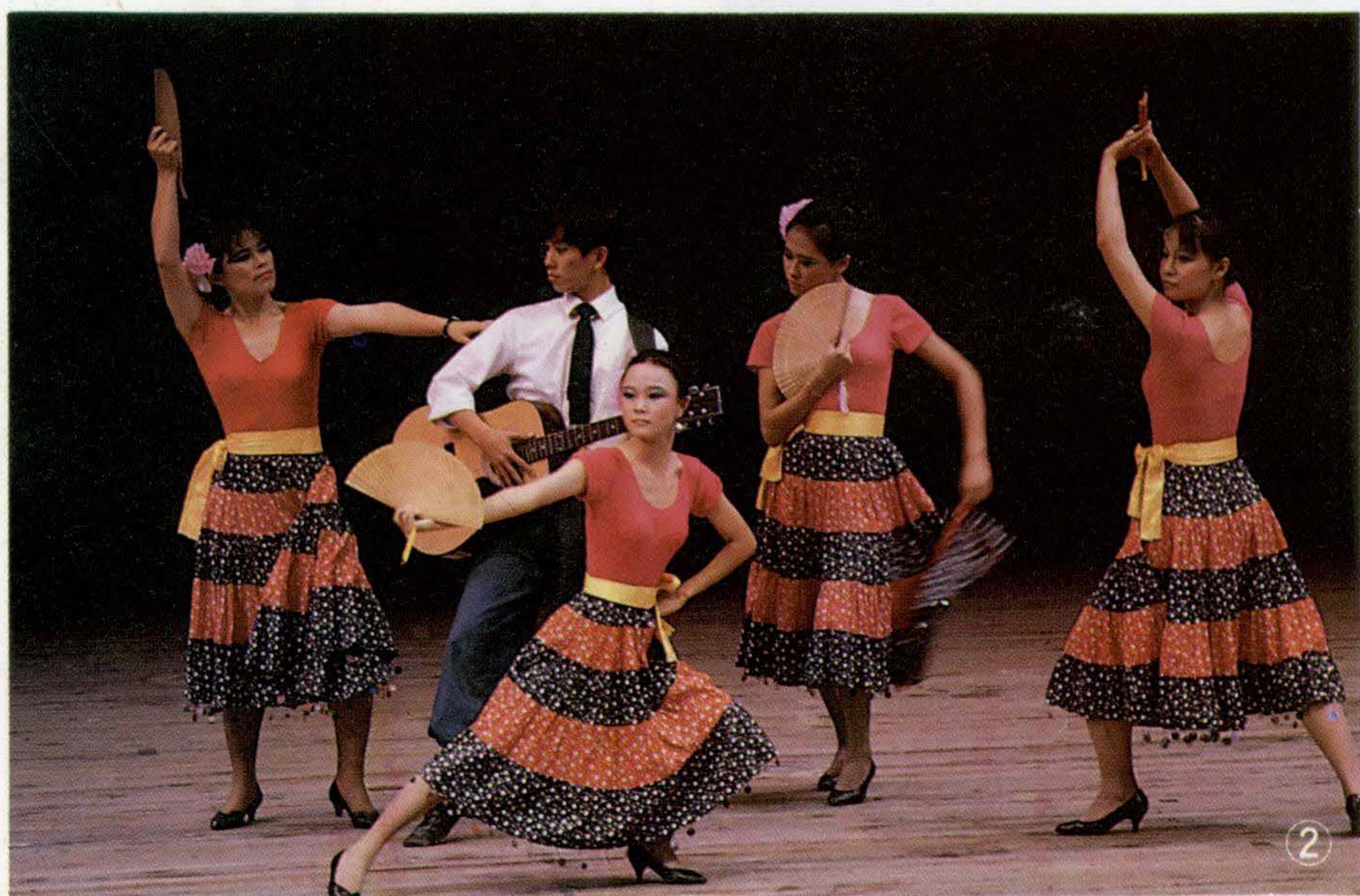
民歌之所以普受喜愛，乃是由於能够反映當時的生活情況，以致能產生雅俗共賞引起共鳴。

台灣民歌在老祖宗拓植墾荒奠定基礎之後，乃於閒暇之時以南北管、歌仔戲、採茶戲及歌舞小戲等來充實



精神生活。這些不同型態的戲曲中，也有不少故事型的曲子，如以南北管曲牌所唱的「牛郎織女」、「百家春」、「相思燈」，和用歌仔戲哭調吟誦

的「山伯英台」，都是感人肺腑的小曲。而歌舞小戲中的「草螟弄鷄公」、「桃花過渡」、「五更鼓」、「病子歌」等亦為意味盎然的小調。恰與國語流行歌曲，可輝映成趣。



兒童科學演講由現任國立成功大學地球科學系副教授鍾慶吉擔任，把大家帶進大自然的天地，走向時代，尋求為人類生活所需的資源，作育兒童，費了一番很大的苦心，值得稱讚。

戶外的美術教育活動及室內現場揮毫，這些節目是直接啟發近距離觀眾的求知慾與滿足感，如何從觀摩體念領悟中獲得真傳，此種活動可大力推廣。更有本市國樂團由李大生及陳棟樑兩位先生，輪流擔任戶外演奏，這是藉野外推展藝文活動，以廣獲眾多市民的參與，其用心良苦，無出其右。



- ① 大專才藝觀摩之獨唱表演。
- ② 大專才藝觀摩之舞蹈表演。
- ③ 戶外音樂演奏。

梅崗市

MAACON



1850年代興建的古屋，具有文藝復興時期的建築風格。

《高雄市姐妹市系列報導之十一》
文·馮惠榮 圖·梅崗市政府提供

美國喬治亞州梅崗市於民國六十六年四月八日與高雄市締結為姊妹市。締盟典禮在高雄市舉行，由梅崗市市長梅爾頓率團前來本市，與前市長王玉雲先生共同簽署結盟證書。

梅崗市是喬治亞州的工商業中心，該州第四大城，僅次於亞特蘭大、哥倫布和塞芬那三個城市。位於喬治亞州中部，歐克木基河畔的梅崗市被稱為「喬州的心臟」，由於地理位置適中，交通方便，全州性的會議和地域性的會議經常在此舉辦。梅崗市距離喬州首府亞特蘭大市東南一百三十五公里，為該州比波郡的首府。

創立於一八二三年的梅崗市，人口十二萬餘人，這裏雖然工商業發達，仍然保存了純樸寧靜的小鎮風貌，沒有大都市中無意義又勞神的競爭，卻享有大都市市民生活上的種種方便。當地的氣候宜人，冬季短氣候溫和，夏季長陽光普照，年平均溫冬季為華氏四十二度，夏季為八十五度。

梅崗市的農產品豐富，是喬州著名的產桃區的交易中心，當地出產的木材佔全州所出產的大部份。梅崗市也是花生、胡桃、西瓜和其他農產品的交易和加工中心。附近又有蘊藏豐富的高嶺土(可製造磁器)，產量佔全美的百分之八十左右。

梅崗市有一百七十餘家製造和加工工廠，棉紡織業為最重要的工業，其他的重要產品包括紙漿、農業機具、化學產品、飛機零件、肥料、磚瓦等。對外交通發達，鐵、公路、航空運輸便捷是促使梅崗市工業快速發展

的原因之一。當地的能源資源豐富，工商界不必負擔高額的電價，政府並在「愛護工業」的原則下，提供工商界多項協助，不斷吸引外資，其中最成功的例子便是波音航空公司在梅崗市設廠生產飛機零件，另有來自荷蘭、義大利、澳州的外籍人士在此投資設廠。

位於市區中心，耗資一億美元興建的梅崗購物中心，於一九七五年開幕，購物中心內商店林立，商品種類繁多，琳瑯滿目，並有全美著名的百貨公司，提供顧客最佳的服務，這正顯示出梅崗市商業繁榮的一面。

梅崗市的市政係採市長一議會制，議會由十五位議員組成，每隔四年改選一次。

梅崗市為喬州早期的文化教育中心，市內的兩所歷史悠久著名高級學府，為美國南方培育了不少教育家與政治家。一所是韋斯理學院，創校於一八三六年，這是第一所授予婦女學位的美國學院，目前學生五百餘人，以文、理科著稱。另一所為麥塞大學，創校於一八三三年，一八七一年校址遷至梅崗市，曾培育出十位州長，四位參議員、十二位眾議員，以及無數著名的外交家、法官、律師、名記者、教育家等人，目前有學生四千餘人。該校以法學院著稱。該市於一九六八年另設梅崗專科學校。

位於歐克木基河西岸的梅崗市歷史悠久，古跡眾多。考古學家曾在這條河畔，印地安人做的土墩中耐心挖掘，發現早在西元前八千年就有印地安人定居在此處。為了保存這些從西元前八千年至西元一七一七之間，印地安人所做的土墩，特於一九三〇年



代，設立歐克木基國立古跡區，區內博物館中陳列出土的印地安人遺物。

西元一五四〇年，西班牙探險家荷南多自佛羅里達北上，來到梅崗，據說曾用歐克木基的河水舉行了在美洲新大陸第一次的基督教受洗禮。十七世紀，白人移民開始與當地的印地安人從事貿易活動。一八〇六年湯姆士·傑佛生在梅崗建立霍金城堡，發展成為當時美國最重要的貿易站，這座城堡已修復，為該市的重要古跡之





一。

西元一八二三年，梅崗市正式成立為市，根據當時的都市開發計畫，是要把梅崗建造成為一個現代的巴比倫花園新城，有寬潤的道路和美麗的公園。就是由於當初規劃良好，後來才發展出今天梅崗市區中心美觀整齊的商業區。梅崗市的名稱取自北卡羅來納州的一位國會議員納勒尼·梅崗，當地的許多居民都是來自北卡羅來納州。

自從一八二三年正式成立市以來，梅崗逐漸發展成為繁忙的貿易中心，當地的領導人物預期船運不足以承擔未來快速高效率的運輸工作，於是在喬州中部興建鐵路網，鐵路暢通後，梅崗發展成為美國南方最大的棉花市場。這些創業先驅們具有遠大的眼光，正如他們知道鐵路運輸必須取代船運，他們也知道光靠貿易，梅崗未來的發展會受到限制，必須轉向發展工業，興建工廠，製造產品。

當年那些富有的農莊主人，投資興建鐵路的人，工廠的老板在南北戰爭前興建了不少典雅優美的樓閣庭院。這些古老的建築物中有不少至今仍保存和當年一樣美好，其中包括超過一百四十五年歷史的四座教堂，美國詩人拉尼爾的故居，目前是喬州中部歷史協會的所在地。

維護良好的歷史古跡是梅崗市豐富的觀光資源，市內並有許多設備完善的旅館和娛樂設施。市郊的湖泊區和山區更是露營、垂釣、划船、水上運動、遠足、野餐、打高爾夫球的最佳去處。梅崗市全年連續不斷舉辦各種多彩多姿的藝文活動，和熱鬧非凡的節慶活動，不但豐富了市民的精神生活，更把歡樂的氣氛與外來遊客共同分享。

梅崗市是一個朝氣蓬勃快速成長的城市，全市各行各業的人士都朝向同一目標邁進——那就是提高生活品質。處處表現出「我們能」的精神，例如能不讓工業污染居住環境，努力推行清潔運動，在消除髒亂方面所表現的相當成功。一九七四年全美發動「美化國家」運動，梅崗市熱烈響應，並贏得推行此項運動「模範城市」的美譽，市民也以此為榮，並繼續共同努力美化、綠化市容，使他們擁有一個更舒適、更理想的生活環境。



- ① 梅崗購物中心一角。
- ② 美國詩人拉尼爾的故居。
- ③ 梅崗大劇場是該市最大聚會、表演競賽等活動的場所。
- ④ 市郊多地索企湖畔白色的沙灘是夏日弄潮的好去處。



△國內新聞界負責人一行四十人，十二月七日由行政院新聞局局長張京育陪同至南部地區參觀訪問三天，他們除了拜會許水德市長，參觀本市市政建設與高雄港外，並至墾丁國家公園遊覽，於九日傍晚結束訪問，返抵台北。該團係於七日中午由台北搭車至本市，首先參觀高雄港過港隧道，並乘船遊覽港區，旋往西子灣參觀中山大學，再驅車至中正文化中心拜會許市長，聽取市政建設簡報，晚上接受許市長的歡宴，八日起繼續轉往屏東參觀訪問。

許市長在歡迎簡報中，對本市改制五年來之神速進步，作了詳盡的報告，各新聞界負責人對本市已成為南台灣工商重鎮與東亞貨櫃運輸中心，至表推崇。

▽許水德市長由市府有關局處首長陪同於十二月十五日、十六日、十七日三天清晨，分別至左營、前金、新興及鼓山四個區巡視，許市長不僅聽取各區之區政簡報，並深入區里訪問，瞭解民衆意願與急待解決之困難，以作為市府決策之參考，深獲各區民衆之歡迎與讚揚。

許市長此次巡視四個區，係在其出國訪問前夕，抽空瞭解基層民衆，同時所作各項指示亦解決了各區不少之困難，諸如辦理追加預算開闢蓮潭路，公車忠孝站可獎勵民間投資設置地下停車場，河邊路拓寬宜保留綠地，鼓山第二市場改建獎勵民間投資，新興區行政大樓應設在地政事務左側空地，國貿、前鋒國宅社區應積極籌建市場等。



▽高雄市七十三學年度改進國中英語教學觀摩會，十二月十四日在立德國中舉行，由該校校長李繁榮主持，師大文學院長張芳杰，師院英文系主任陳靖奇，教育局主任督學楊興支暨台北市、台南縣市與本市各國中代表等五十餘人與會。

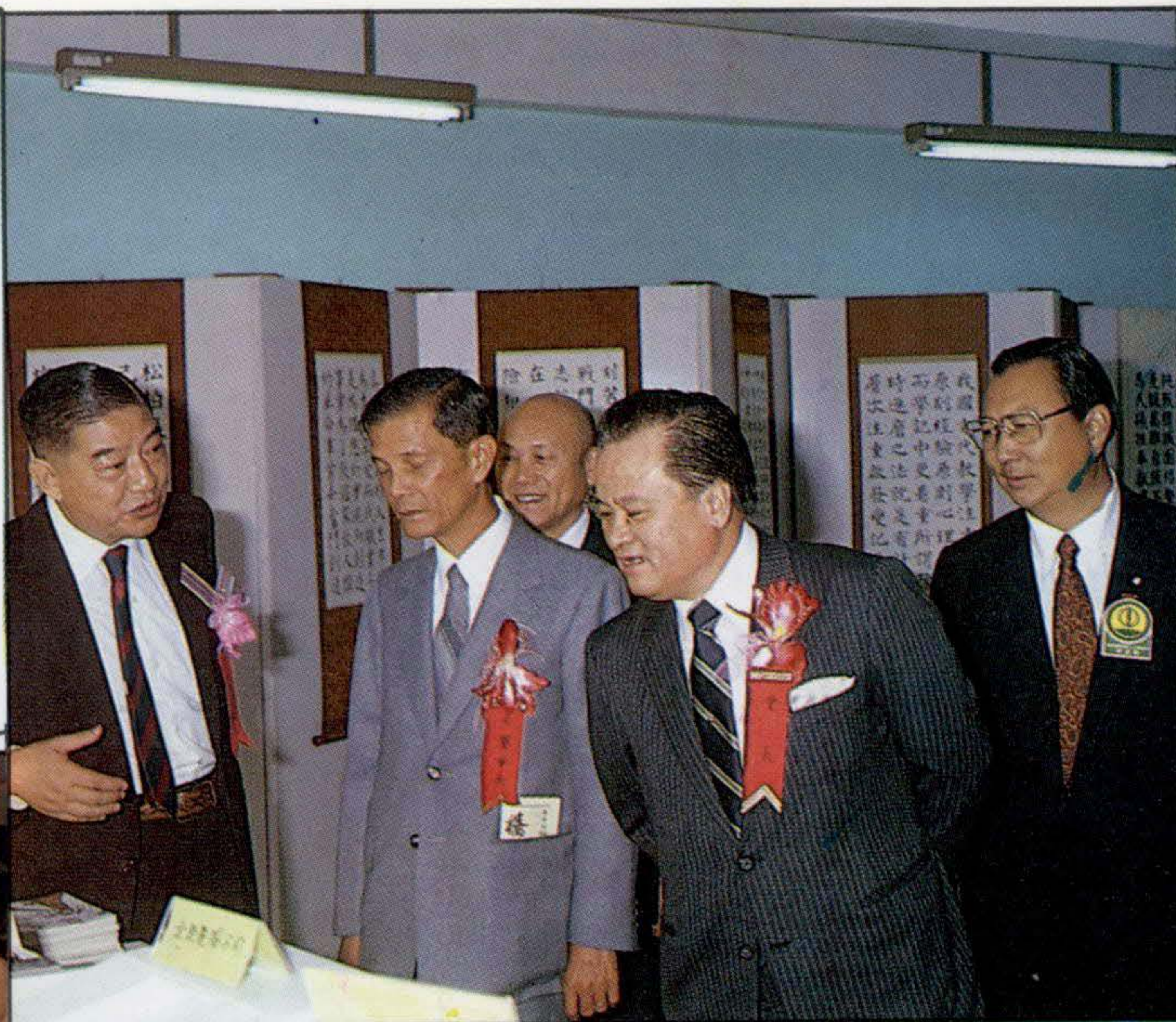
立德國中於七十二學年度被教育部指定為辦理改進英語教學之實驗學校，今年已進入第二年，在李校長及全校師生認真執行與推廣下，績效良好，這次觀摩會中有教學演練，專題演講及綜合討論三大項，同時安排了學生英文短劇演示，獲得與會人士讚揚與推崇。



△高雄市政府公務人員訓練中心，為加強市府新進人員為民服務觀念以及熟諳公務手續，自十二月三日起至七日止，開辦七十四年度高普考暨二職等考試錄取人員講習班，召訓分發至市府服務的三十位新進人員，市府盧秘書長光普特於十二月六日代表許市長向該班學員作精神講話，期勉他們抱持為民服務的人生觀，處處為民衆着想，事事以便民為先，同時以「主動、前瞻、創新」的精神做好份內工作，以加速建設本市成為一個三民主義的現代化國際港灣大都市。

▽高雄市第二屆美展，於十二月十三日起至廿三日止分別在中正文化中心至美軒、市立圖書館與社教館展出十一天，參展作品件件精美，吸引了不少民衆前往觀賞。

美展揭幕典禮十二月十三日上午十時在文化中心至美軒舉行，由教育局長羅旭升主持。羅局長在揭幕典禮時表示：高市為推行美術教育，鼓勵市民對美術的認識與研究創作，自去年舉辦第一屆美展後，頗受各界好評，今年繼續辦理，且主題未加限制，作者可自由發揮，報名參加作品多達一千餘件，經專家學者評審，選出優秀作品二百五十餘件，且為增強展出陣容，亦邀請黃君璧等名家十餘人提供作品與展共襄盛舉。



△七十三年台灣區國語文競賽，十二月十四日起一連三天在本市中正高工舉行，開幕典禮由許水德市長主持，教育部次長施金池等貴賓蒞臨觀禮。

本項競賽內容包括演說、朗讀、作文、寫字、注音五大項，競賽組別分成國小、國中、高中學生、師專學生、小中學教師、社會、大專學生及山地九組。

大會亦配合推出各項活動，使競賽增色不少，包括有靜態的國語文教育資料展、書香街等及動態的高雄半日遊、國語文之夜，論語猜謎以及吳炫三的專題演講等活動。

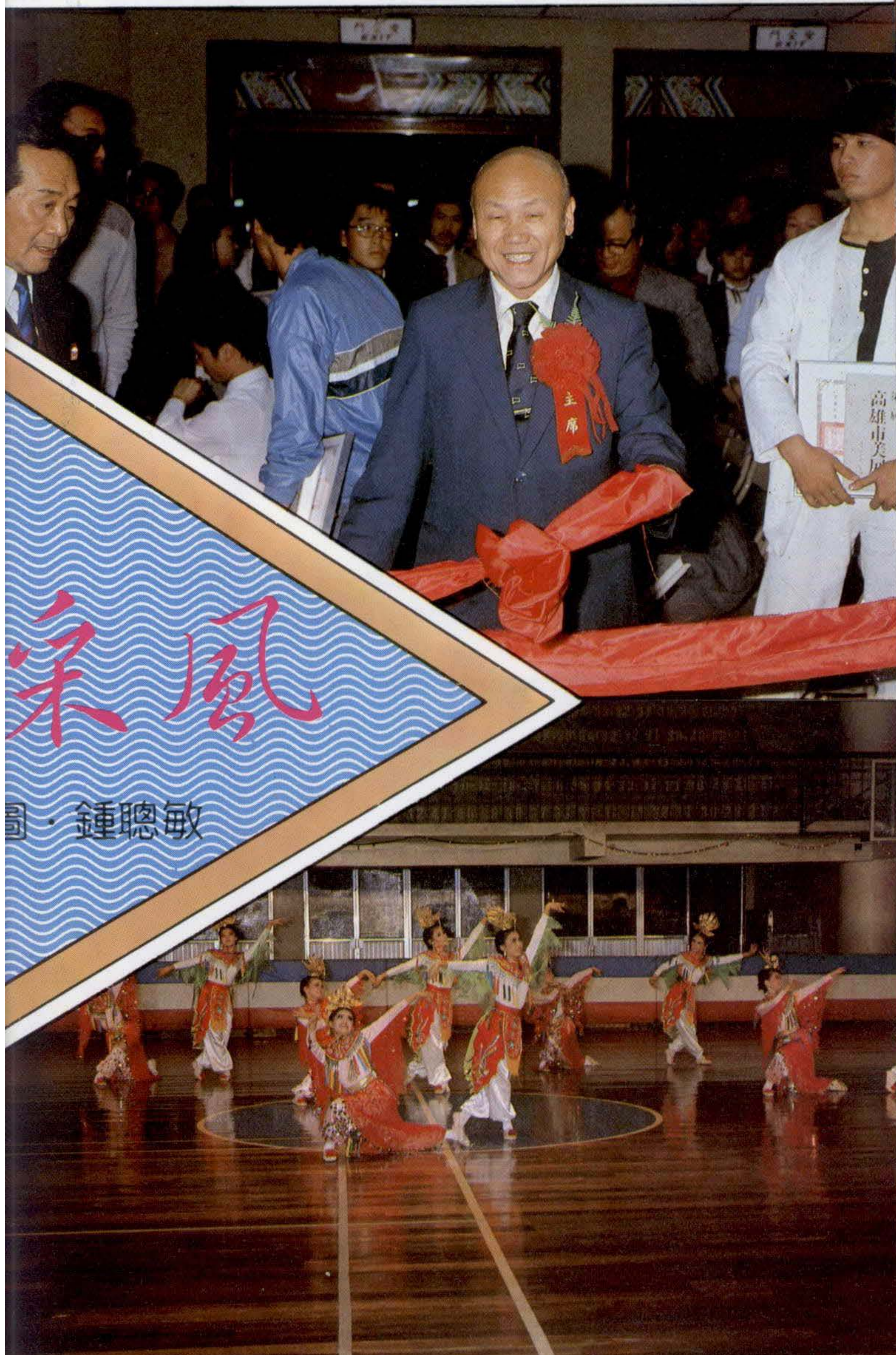
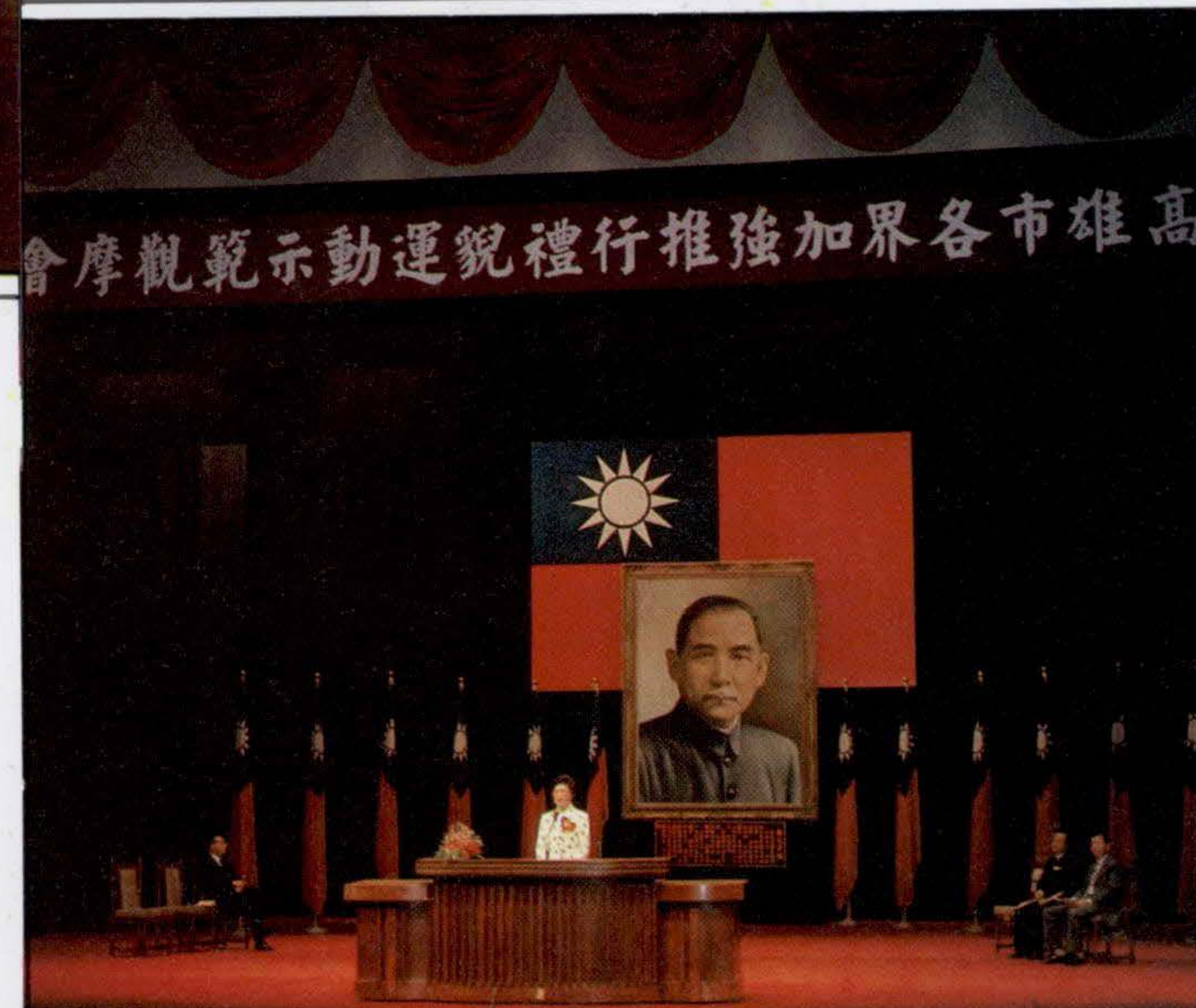
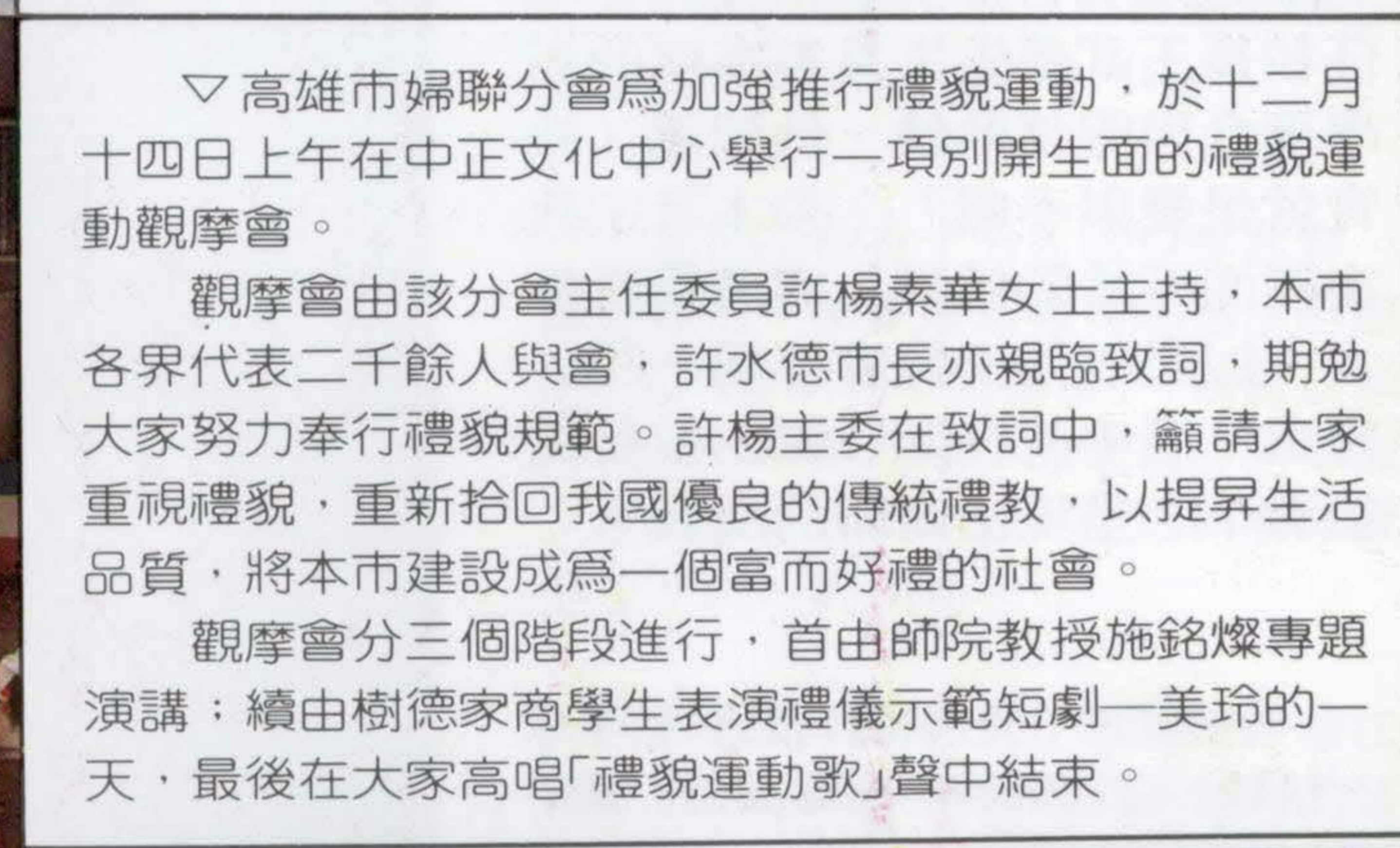
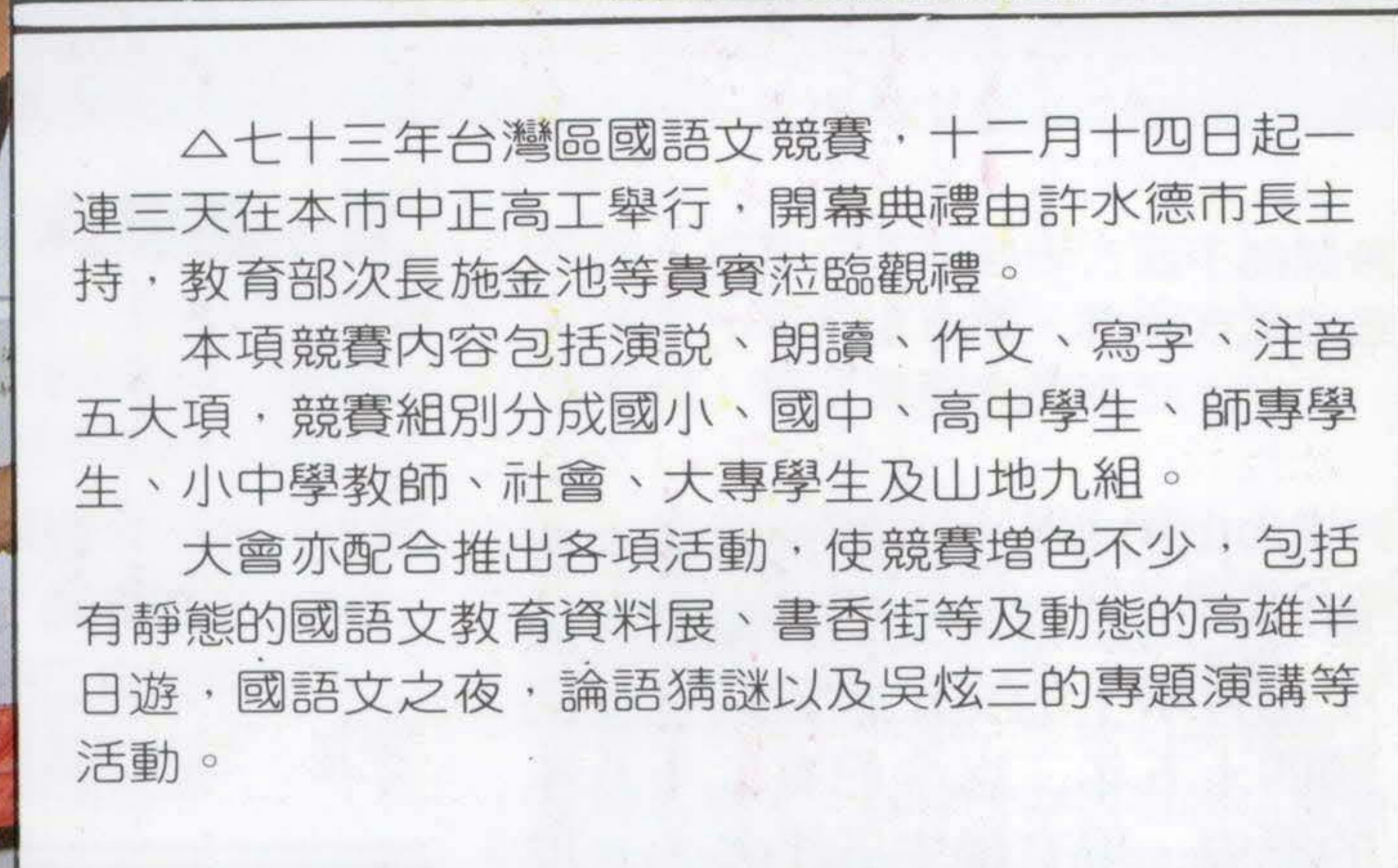
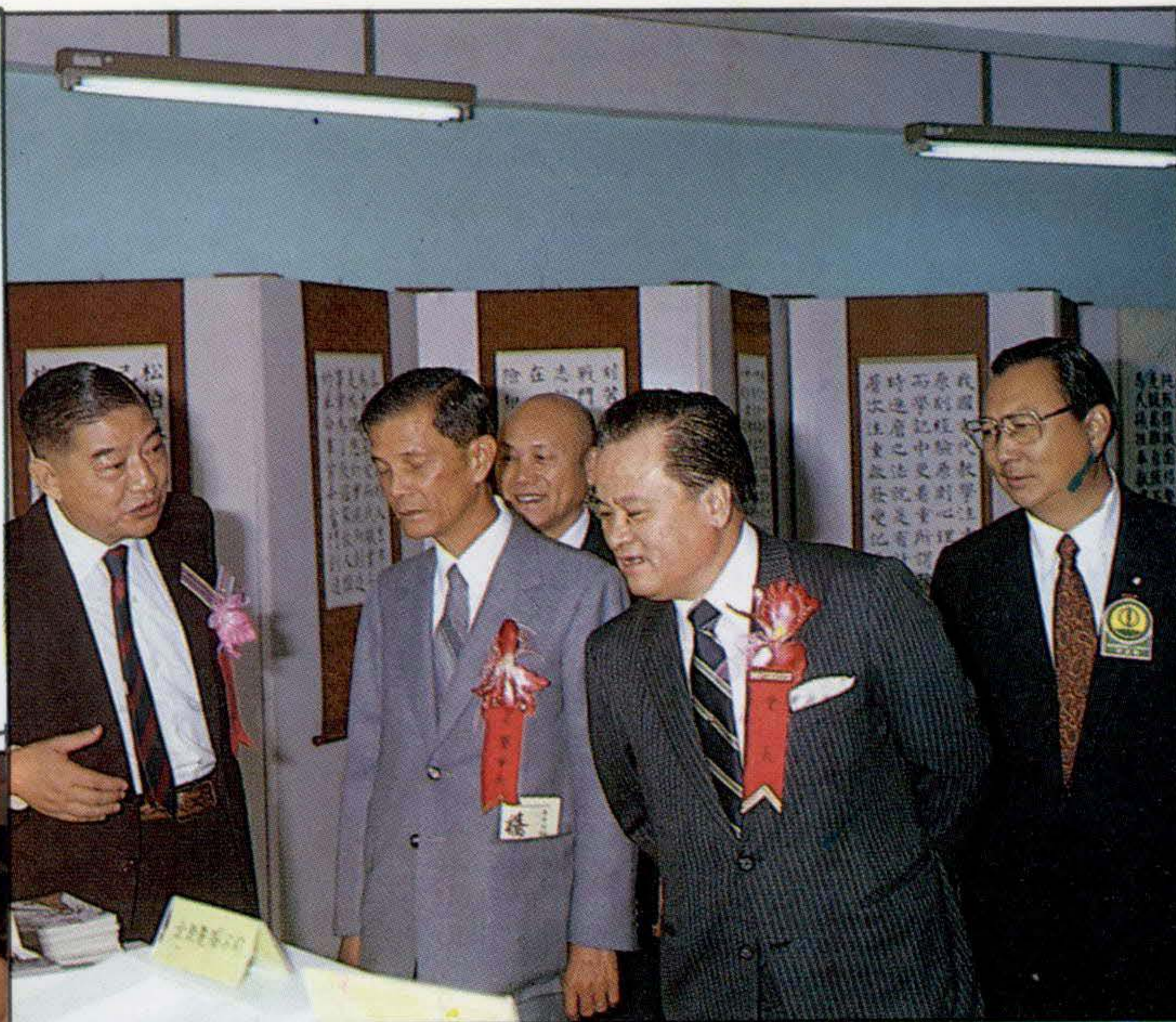
▽高雄市婦聯分會為加強推行禮貌運動，於十二月十四日上午在中正文化中心舉行一項別開生面的禮貌運動觀摩會。

觀摩會由該分會主任委員許楊素華女士主持，本市各界代表二千餘人與會，許水德市長亦親臨致詞，期勉大家努力奉行禮貌規範。許楊主委在致詞中，籲請大家重視禮貌，重新拾回我國優良的傳統禮教，以提昇生活品質，將本市建設成爲一個富而好禮的社會。

觀摩會分三個階段進行，首由師院教授施銘燦專題演講；續由樹德家商學生表演禮儀示範短劇—美玲的一天，最後在大家高唱「禮貌運動歌」聲中結束。

△台灣區七十三學年度中華民族舞蹈比賽高雄市初賽，七十三年十一月卅日起至十二月四日止一連五天在高雄市立七賢國中學生生活中心舉行，共有一〇三個團隊，五九七五人參加比賽，角逐本市南北兩區各項錦標，各組優勝人員(第一名)，將分別代表本市參加七十三年三月間在本市體育館及中正文化中心舉行的台灣南區決賽。

此項比賽項目有中國古典舞、中國民俗舞、中國現代舞與兒童唱遊四大項，比賽組別分成團體、個人兩組，團體組中又分成國小、國中、高中職、大專院校、社會五組；個人組則分成兒童、少年與成人三組，比賽場面熱烈，吸引了上萬觀眾前往欣賞。



圖·鍾聰敏

會摩觀範示動運貌禮行推強加界各市雄高

清新進步的 小港國中

文·謝惠珠 圖·晨光

小港國中是小港地區的文化重心，也是精神文明的象徵。這座化育學子的文化殿堂成立於民國四十五年，迄今已有二十八年的歷史，現有學生三千多人。現任校長王武義先生具有高度的辦學理念與服務熱忱，他認為「教育就是愛與奉獻」，須本著宗教家鍥而不捨的精神，處處學習他人，以吸取他人長處來補一己之短處，港中就在這位傑出校長的領導下，呈現出嶄新的風貌。

小港國中的各項體育活動如手球、排球、自行車等均極為風行，其中尤以女子手球隊最負盛名，由於該隊平日訓練有素，對外大小比賽迭創佳績。因此，只要一提起小港國中，大部份的人都會連想起這支手球勁旅。今年的全國中正杯手球賽，該隊再度壓倒群芳，蟬連冠軍王座，取得參加國際手球分齡賽的資格，這份得來不易的殊榮頗令全體隊員與全校師生雀躍與歡欣。

我們知道，「成功的背後總藏著甘苦的血淚」，小港國中女子手球隊今日得以揚眉吐氣，榮獲殊榮，絕非倖至！回憶民國六十二年該隊成立之初，由於校方經費有限，一切克難經營，不論平時或假日都可看到這支球隊在寒風與烈日下默默苦練。教練宋政潔是球隊的靈魂人物，他和隊員生

活在一起，不眠不休的投注心血，在球場上他是嚴師，在私底下他是益友，視隊員如自己的兒女，照顧得無微不至，也由於這份愛心化育成功始換

來今日的勝利！

校長王武義先生對球隊的訓練也賦予相當的關心，從球員的生活作息



- ① 盆景聖誕紅盛開，增添校園景色
- ② 體育課上課情形。
- ③ 小港國中校門。

到他們鏖戰南北都給予最大的支持和鼓勵，使得球隊無後顧之憂，方能全力發揮潛能，迭創佳績。

現今英語教育，常有人批評譏笑即使是大學畢業生，學了十年英語，仍然難以運用自如，甚至難以啓口，這種現象，實在令人擔憂。小港國中於七十一年八月經教育部指定為本市「國中英語教學改進」試驗學校，並經本市教育局指定為國民教育輔導團英語科輔導研習中心。兩年來，在教學改進教法研究方面，積極擘劃推展，做法十分突出，成效斐然。

在實際教學上，該校特別安排教學熱心、經驗豐富的英語教師負責講授此項實驗課程；採用直接教學法，配合趣味盎然的圖片，以及悅耳的英語歌曲，來進行教學活動。「開口說英語」對學生而言，的確會有「怯怯」的心理，生怕如果說得不好會遭到恥笑。因此，如何突破這種瓶頸，鼓勵學生勇於開口，把握住任何學講英語的機會，是這項英語教學試驗的最終目標。

該校英語教學的各項輔助儀器設備完善，對於教學工作有很大的助益



。上課時，老師們人手一架錄音機，把視聽器材送到教室，並充分利用自製教具，加強英語視聽教學；除此之外，並成立英語會話研究社，聘請外籍教師指導，和學生面對面直接交談朗誦，以激發學生的學習興趣。

該校的輔導研究中心，教師每學期皆定期赴各國中輔導教學。過去兩

年來，在學校英語教學方面不論設備之充實，教具之自製，教學方法之改進等等，都已有很大的進步。

小港國中對於科學教育十分重視。設置科學走廊園地，解答學生各項疑難問題，並有「每週一花」專欄，將各類花卉逐一介紹。生物科的教學並延伸至校外，該校常舉辦科學研習營，實地採集標本，師生足跡遍及南台灣。

由於王校長十分重視科學教育，該校在七十學年度奉教育局指示辦理「青少年暑期科學研習營」，校長及承辦人員均戰戰兢兢，以最週詳的準備，全力辦好此項活動，已為科學教育樹立了良好的規範。

現今的科學教育，普遍還停留在讀死書的階段，在整個科學教育的發展過程中，進步較為緩慢，事實也證明我們過去的教學方式是錯誤的；科學的發展應該建立在繼續不斷的研究、發現和創新上。而這些則有賴於正確的學習方向，讓學生身體力行方能引發其研究興趣。該校舉辦的研習營，便正確地建立了科學教育的正確模式，獲得了廣大的迴響。

這項科學教育在小港國中已獲良好績效，在去年，榮獲本市南區科學實驗第一名，物理科教學也榮獲全市物理科評鑑第一名。

小港國中的國語文教學也呈現了顯著的績效，老師們的認真教學加上同學天賦的資質和努力，使得該校師生在國語文競賽中迭創佳績，參加七





十三年度本市國語文競賽，榮獲了南區團體第一名。

過去，曾有個笑話，有位國文教師，在批閱作文時，由於學生不僅文句不通，連說些什麼都「莫宰羊」，氣得將筆一丟，為學生的國文程度之低大為嘆息！試想，身為中國人，竟然提昇不了國語文能力及程度，這對教育而言實在是一大諷刺。小港國中在這方面，下了不少功夫，平時鼓勵學生多閱讀課外讀物，多看報章雜誌，瞭解國內外大事，以豐富日常知識，並訓練學生欣賞文學作品，培養其寫作能力以普遍提昇國語文能力。

社團活動是舒解學生功課壓力的最佳藥石，小港國中在這方面辦得極為出色，尤其大力推展各項民俗遊藝活動，也廣獲同學們的踴躍響應。

，由校方聘請外界人士，在課餘閒暇之時，為學生做有系統有規律的訓練，寓教育於娛樂，藉以教導同學們同心協力，領悟團結就是力量的道理。另一方面，舉凡小港區的各项活動，都應邀參加，實地參與社區活動，無



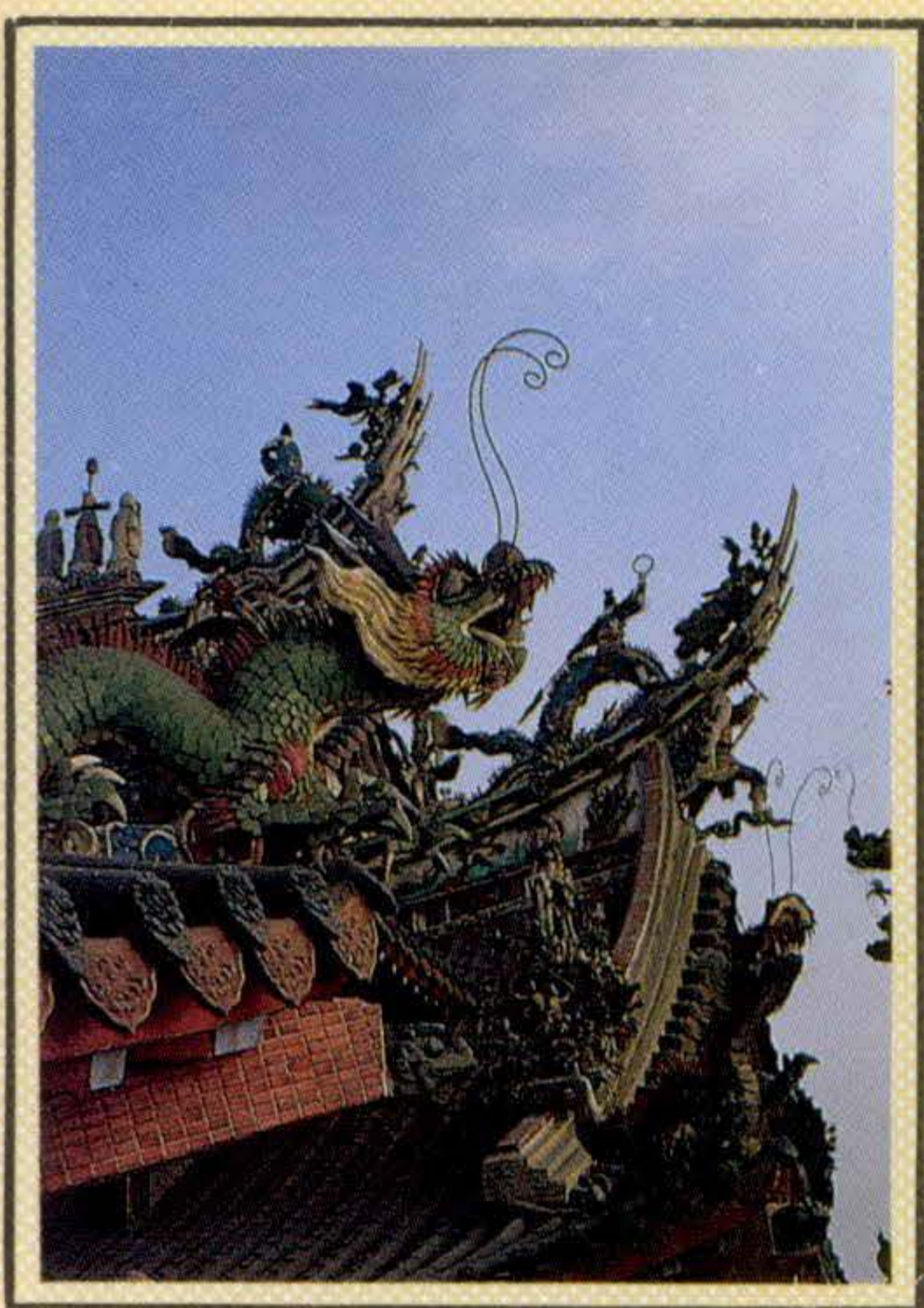
形中，和社區民衆的情感建立起來了，縮短了學校和民衆間的距離。

另外，校方購置了三個大陀螺，提供老師和學生們共同參與遊樂。由於欲拉動大陀螺並非易事，要有足夠的體力和懂得其中訣竅才能勝任，老師和同學們在這項活動中拉進了彼此間的感情，實在稱得上是一種巧妙貼切的創思。

師生間的感情既有了最佳的溝通橋樑，那麼校園倫理之優良，自是不在話下了！双向溝通的結果，擴大了每個學生的參與機會，使能達到自我實現的層次，整個校園氣氛顯得十分融洽。在王校長「一切為學生、一切為教育」的辦學態度下，秉持多方照顧學生，為學生設想的原則，除了注重繼續升學的同學福利外，並兼顧於畢業後即將踏入社會謀職的同學，由校方主動和廠商接洽連繫，集中帶領前往參觀，讓學生對職業有個概略的認識，心理上有所準備，在日後的謀職一途上得以順遂如意！

凡事我們總是力求「今日比昨日好」，小港國中的各項教學設備在校長多方的籌劃下，業已日益充實，提供了教學上的最大幫助，也贏得了家長們對港中的信心。國中教育的目的，乃在使青少年能成為德、智、體、群、美五育均衡發展之青少年，這項嘉惠學子教育使命實是任重道遠，也就因為路遠，所以得踏穩脚步一步一步向前邁進，相信必能到達成功的彼岸。港中的未來將是不可限量，「今日我以港中為榮，明日港中以我為榮」必定是港中的每一份子最引以為傲的！

- ① 優雅的校園景緻。
- ② 小港國中幽美校園之一角。



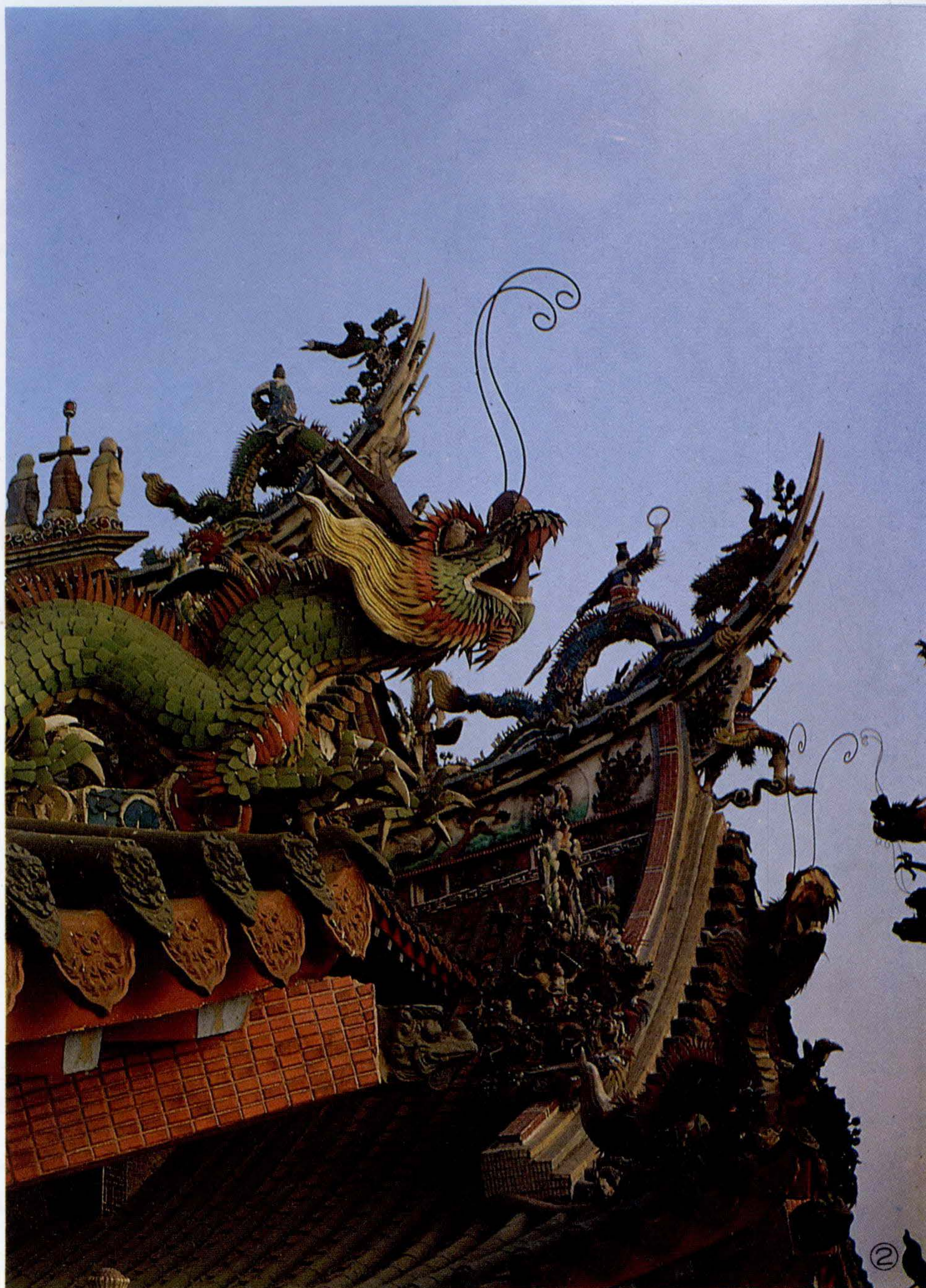
小港鳳林宮又稱大林蒲鳳林宮，座落於小港區鳳林路一六〇號。依據該廟創建沿革碑之記載，該廟信徒祖先來自福建漳州，明永曆十五年（西元一六六一年）隨鄭成功由西海岸之茄苳邊（今鳳林國中附近）登岸，隨至此屯墾莊稼定居，因荒野均是成蔭樹林及草埔，故取地名為「大樹林」，稍後即易名為「大林蒲」。



- ① 延續傳統香煙的香爐。
- ② 鳳林宮雕飾精美的廟頂。

高雄市現存文化資產系列報導之十三

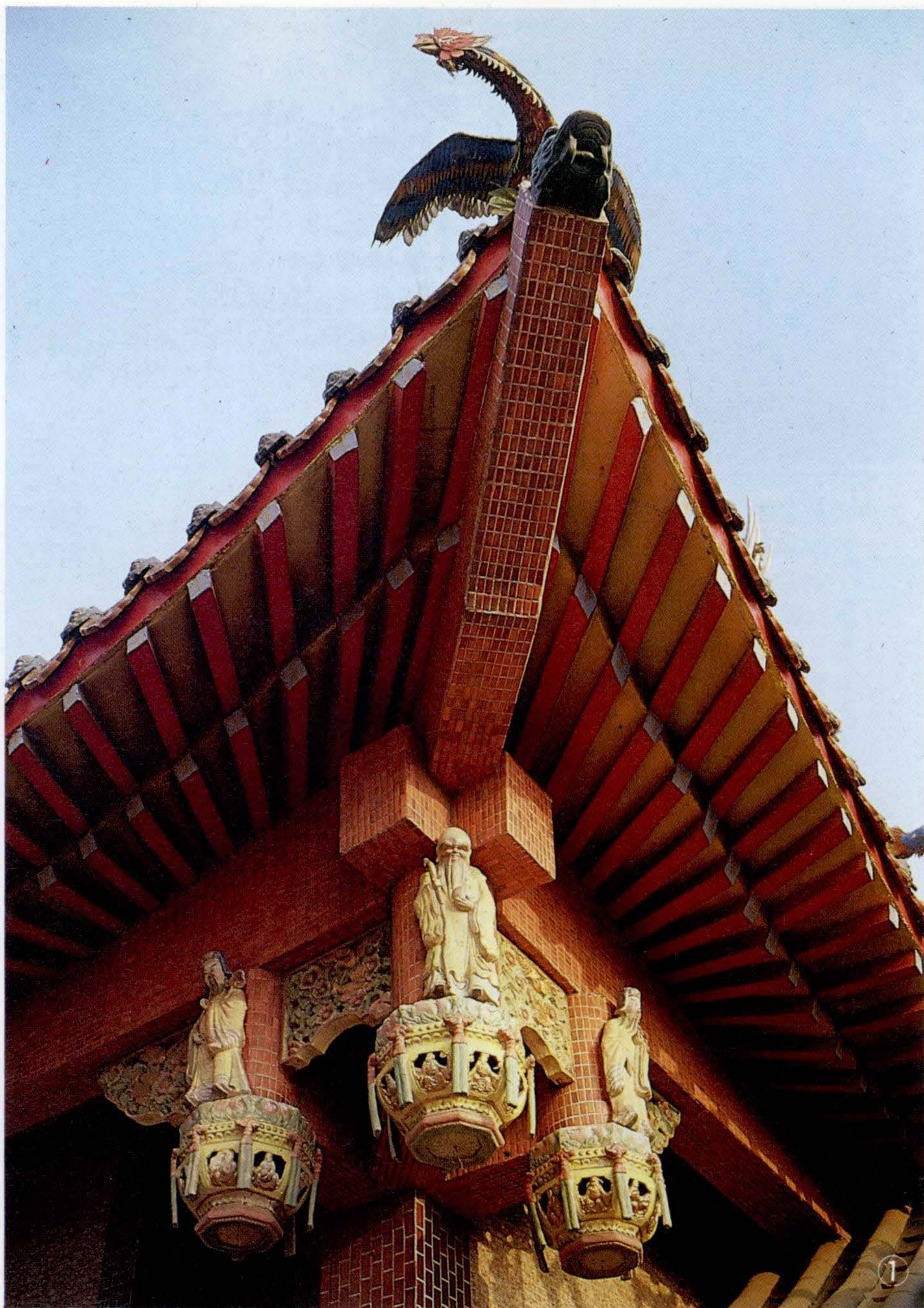
鳳山林茂 小港鳳林宮



圖文 · 李海鈺
朝 · 陽

鳳林宮創建於清康熙三十六年（西元一六九七年），當時承繼後壁林一和尚寺所遺明代石香爐乙尊，由信徒籌資建於現址，信徒廣及大林蒲、中林子、過港仔、鳳鼻頭、邦坑仔、塩水港及紅毛港、埔頭仔一帶，不僅為當時居民信仰的中心，也是人文匯集之所。

「鳳林」是取「鳳山林茂」之意，在此順便一提的是，小港位於鳳山丘陵的西部和南部，轄內以「鳳」取名的有鳳鳴、龍鳳、鳳宮、鳳源、鳳森、鳳興、鳳林等七里，由此可見鳳山丘陵和小港的關係最為密切。鳳山以其形似飛鳳展翅而得名，此山在高雄縣市範圍內，具有相當的象徵意義，故清康熙二十三年（西元一六八三年）設置鳳山縣時，縣治雖設在興隆莊埤子頭（今左營蓮池潭畔），但却以鳳山為縣名，至乾隆五十三年（西元一七八八年）林爽文事平，遷治於大竹橋陂頭街，以後「陂頭街」之名逐漸被「鳳山」所取代，故鳳山既是山名，又是地名，難怪日後互相糾纏混淆不清了。



鳳林宮在清嘉慶年間，曾由進士吳鳳鳴修繕一次（大林蒲一地，堪稱

地靈人傑，清季以「頂冲下蒲」聞名於鳳山縣區，「冲」指右冲；「蒲」指大林蒲，兩地皆以「飛脊厝」齊名，民房廳堂的屋脊一如廟宇左右齊飛，是科舉功名的標誌，在「萬般皆下品，唯有讀書高」的傳統時代，大林蒲部落在嘉慶年間共出了兩位進士及一位秀才，吳鳳鳴便是第一位進士。道光三年，信士吳希壯擴建重修。咸豐三年，管理人吳超然募款折值白米九十八石二斗七升六合，重修並增建西廂房。同治、光緒年間，復經管理人楊邦慶、吳達虎、邱文偕、陳地厚等人三次重修。民國五年，管理人吳汀及地方保正吳傳等人聯合發起增建東廂房及整修廟宇，使鳳林宮更具規模。

民國三十五年，又經管理人張皮重修。民國五十二年十月，董事會吳丁福再作最後一次重修。迨至民國六十三年，因陳腐不堪，乃募款拆除重

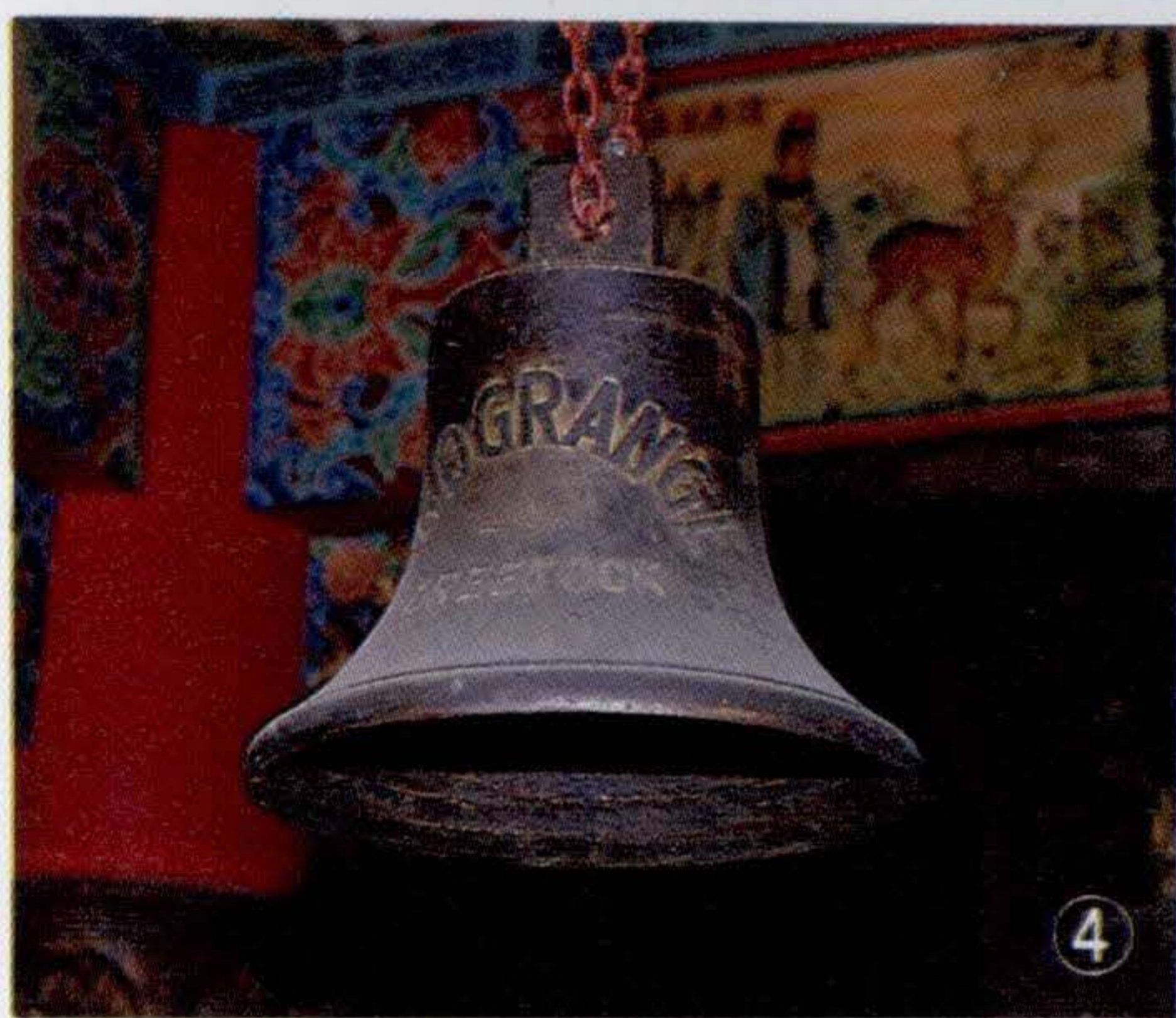




建，同年十一月初二日破土，翌年動工，至民國六十七年十月十二日竣工，耗資新台幣一千五百餘萬元，廟貌新穎，巍峩壯麗，落成建醮之日，各地信徒五萬餘人與會，盛況空前。

大林蒲鳳林宮亦稱「三王爺廟」，崇奉唐朝三百六十進士溫王爺、朱王爺及池王爺等三千歲為主神，從祀白府元帥，配祀清水祖師、菩提祖師、司命帝君、臨水夫人、觀音佛祖、媽祖、註生娘娘、福德正神及「虎爺」。

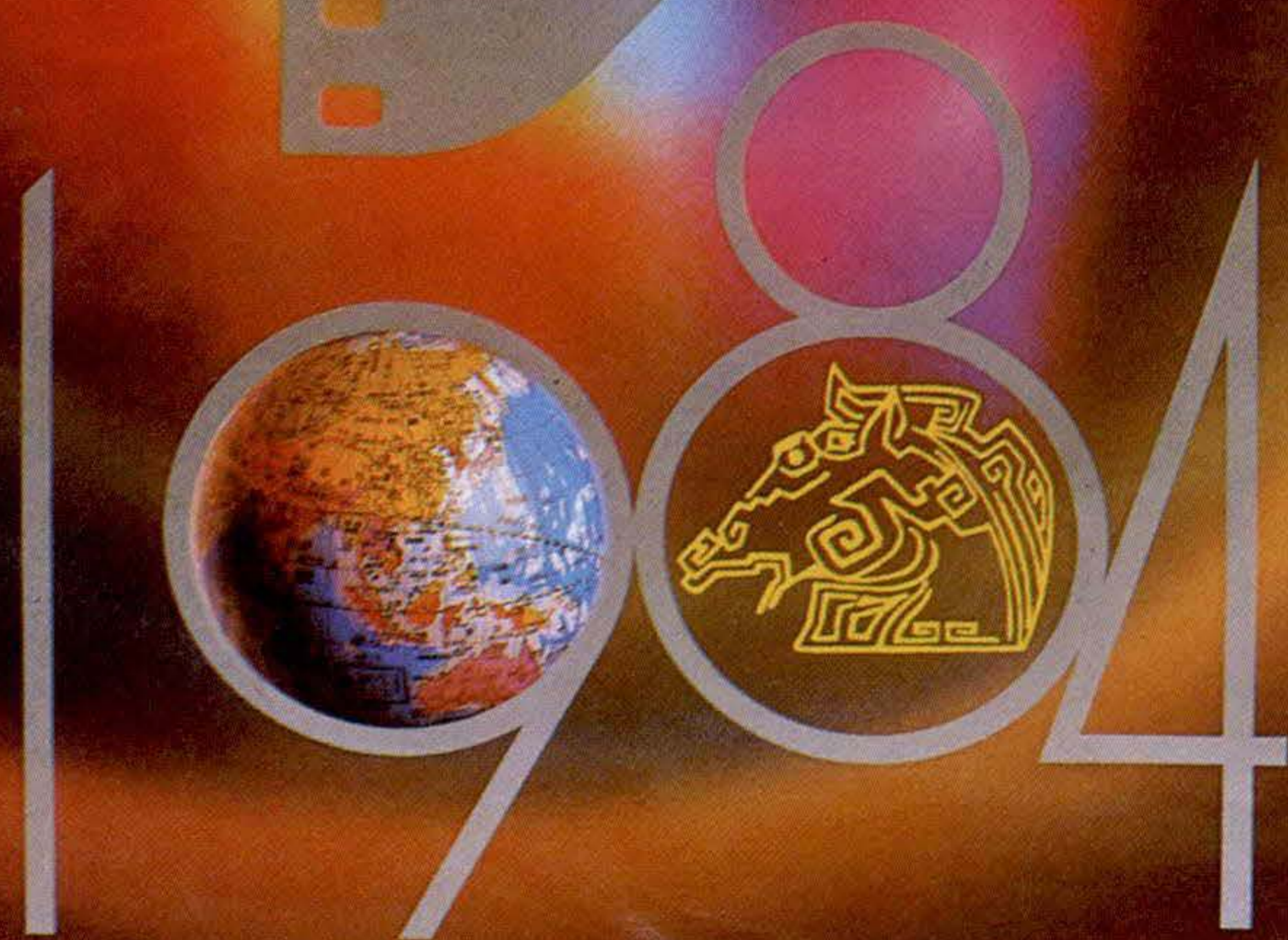
鳳林宮雖已有二百七十餘年歷史，惜因拆除重建，古意已失，但廟內仍存有明代石製香爐乙尊，及蘇格蘭古銅鐘乙口（台灣各地古時稱西方人——多指荷蘭人——為「紅毛番」，故台灣歷史與荷蘭人有關之地，皆以「紅毛」為名，例如國家一級古蹟淡水「紅毛城」及本區之「紅毛港」，明代大林蒲與蒲頭及紅毛港之間，有港埠連接今之內海，荷蘭人入侵即由此港登陸，故此鐘可能係蘇格蘭籍船隻所傳入）。另有浙江温州永嘉江北鄉藤編芭蕉扇一把，上書「鳳林宮」等字樣，中西合璧，頗富歷史及藝術價值。



- ① 巧奪天工的柱雕。
- ② 鳳林宮外貌。
- ③ 鳳林宮廟頂的龍飾。
- ④ 蘇格蘭古銅鐘。
- ⑤ 門神。
- ⑥ 明朝古香爐。

電影文化藝術的宴饗

金馬獎國際電影展



文·陳淑箴
圖·曜竹

國際電影／英瑪·柏格曼專題

時間／12月1日～12月12日 地點／壽星戲院

時間／12月1日～12月7日 地點／金角戲院

主辦單位／中華民國電影事業發展基金會 高雄市市政府新聞處

①

七十三年金馬獎國際影片觀摩展，已於十二月初在暖暖冬陽高照的高雄地區，如火如荼地展開，再次鼓熱了市民參與電影文化藝術活動的心。

此次外片觀摩展，主要是爲了提昇本市市民的欣賞水準，倡導正當娛樂，而由市政府新聞處與中華民國電影事業發展基金會電影圖書館聯合主辦。

參展的影片多達十五個國家，大多來自歐洲地區，包括有法國、英國、西德、丹麥、瑞典、義大利等國；其次爲亞洲地區，計有韓國、日本、印度、斯里蘭卡、以及美國等。影片共計卅四部，自十二月一日至十二日分別在壽星及金角戲院放映，場次多達一一四次。也就是說，今年在本市展出的外片部數及放映場次，爲歷年來最多的一次，而放映的影片係根據台北展出時，從較受觀眾歡迎的影片中挑選出來。

其中值得注意者，爲電影圖書館特別推薦，電影大師——英瑪·柏格曼執導的系列作品。這位堪稱「瑞典國寶」的世界級導演，其作品以善長剖析人性心理問題著稱，在五〇年代即以「夏夜微笑」、「第七封印」、「野草莓」等片，奠定了他屹立不搖的國際聲譽。這次精選了他的十四部代表作品，在本市金角戲院放映，提供愛好電影藝術者，最佳的賞析機會。

在卅四部參展外片中，有六部屬限制級影片，分別爲「人人爲己」、「柏林之戀」、「碧葉拉的故事」、「沈默」、「哭泣與耳語」、「傀儡生命」。此些影片禁止未滿十八歲的觀眾入場，市府新聞處亦派員到場督導，院方與新聞處配合良好，使這項電影分級制度執行效果頗佳。許多欲進入戲院觀賞的未成年觀眾，多能接受勸導退票離場，足見本市市民能够正視及支持政府此項措施。

本屆影展的特色，在於參展影片，對人性問題及現實社會不容迴避的現象，有深入的探研。許多影片曾參加坎城影展、柏林影展、威尼斯影展、香港影展、奧斯卡金像獎、美國影評人協會等國際性影展，且獲得優良的成績和評價。所以縱觀各片，在導演執導、劇本編撰、演員表現、影片的拍攝、剪輯、燈光、配音等技巧上，其藝術水準都是相當高的。



從這次影展票房觀之，日本片幾乎場場爆滿，足見其最受觀眾喜愛，對市民的吸引力極大。反觀柏格曼的作品，却没有預期的理想，究其原因，可能是部分影片爲小螢幕的黑白片，劇情需要較深的理性及電影學理去分析探討，而一般觀眾不甚理解，也就出現「曲高和寡」的現象。

電影之列爲八大藝術之一，在於它是經過幕前幕後工作人員的集體智

慧創作，將人們現實生活，帶到聲光畫面上的藝術結晶。觀眾在欣賞時，與導演的意念產生共鳴，這也是文化的交流，藝術的陶冶。藉着國際電影藝術交流，市民漸能將「看電影」，由育樂休閒的態度，轉入藝術欣賞的心境。這對於市民文化內涵的充實與進步，應是一小步，而期盼對我國電影文化的提昇，可是一大步。

高雄是一個工商港灣大都市，勞工約佔總人口的三分之一以上，他們於生產線上不斷地努力帶動本市建設突飛猛進，然而精神生活層面却不够廣濶。於是自改制爲院轄市以後，市府即致力於文化建設，期使精神建設與物質建設併駕其驅。今年市府舉辦書香大展，以及此次又與電影圖書館合辦金馬外片觀摩展，即着限於提高市民的文化素養，以提昇精神建設層次。

從本屆金馬外片觀摩活動推展看來，除了市民連日熱心的參與外，還有熱情的觀眾遠從台南、屏東等地前來觀賞，致使放映的戲院不得不採取加映措施，因此，我們可以看出電影實在是一個「迷人的藝術」。但願此次觀摩活動在市民熱烈的響應與支持下，不只是瞬間熱度，而是市民文化水準提高的衝擊與持續的前進。

- ① 設計新穎的海報。
- ② 野草莓劇照。
- ③ 安東妮葉塔劇照。
- ④ 國際影片展吸引無數人潮。



專業性的

小港圖書分館

文·劉滿金 圖·朝陽



高雄市自民國六十八年改制為院轄市以後，市政府積極致力推動文化建設，圖書館秉持這項原則，除了更新總館館舍，使之美侖美奐外，並在各區籌設圖書分館。目前有獨立之館舍者，除總館外，分館有三民、小港、旗津及楠梓等分館，對於推動各區文化水準及提昇讀書風氣有莫大助益。本刊在此推出系列報導，先前已有總館及三民分館之報導

，今後將陸續介紹各分館。

高雄市圖書館小港圖書分館位於小港區大業北路四三八號，距離小港鬧區步行只須五至六分鐘路程即可到達，該分館是高雄市政府為推動文化建設，響應書香社會所興建的。

小港圖書分館於七十三年四月四日啓用，總面積有二千餘坪，是一棟地下一層地上四層之現代化建築。建

築物的中間是天井，天井中之花園新植有各種花草樹木，這是分館自己精心設計及建造的，假以時日花園百花綻放，必能美化環境及帶來芳香撲鼻的香氣，而與書香相互襯托。

沿著圖書分館一樓左邊的通道走過去，便可看到走廊上扎滿了各式各樣的小鞋子，那就是兒童閱覽室的大門。凡年滿五至十二歲的小朋友，申請閱覽證即可進入閱覽室閱覽兒童讀物，未滿五歲而有父母陪伴前來的小

朋友經管理員同意亦可進入閱覽。閱覽室採開架式，室內擺有多台圓桌、圓椅供小朋友舒適的閱讀自己喜愛的讀物。書架上有中國童話故事、西洋童話故事、童話世界……等故事書，小朋友可自由取閱。但有一個規定小朋友必須遵守的：就是不可攜帶零食及自己的物品入內。

小港圖書分館對兒童閱覽室的未來也有一個很好的構想——計劃引領小朋友做些動態的活動。諸如播放卡通影片供兒童們觀賞，或者教小朋友唱遊等，舒展小朋友的筋骨，以調劑身心，達到事半功倍之效。

地下室的右邊是一間擁有七百人座位的大型普通閱覽室。每天都有莘莘學子在這裡首用功，牆壁上掛有「人人愛讀書，社會才有香」的標語，這即是該分館所要努力的目標。同時為避免學子們受蚊蟲之騷擾，特於門及窗戶上加裝了紗門、紗窗，這也是小港圖書分館與其他分館在設施上比較特別的地方。

二樓設有書庫及參考室，目前因人手不足，參考室暫不開放。書庫係採開架式，一冊冊的書籍分門別類的排列著，截至本年八月底止藏書共有八千七百九拾陸冊。該館甫於今年四月啓用，因此在藏書數量上尚嫌不足，小港國中盧鳳玉同學特別致贈了一套「世界之聖域」一書，為該分館平添佳話，今後將逐年編列預算採購書籍，充實館藏。

由於小港區既是漁港，又有臨海工業區：中國鋼鐵公司、中國造船公司、台灣機械公司以及石化等大工廠均位於區內，工業人口佔全區人口比例極大，因此為應社會民衆之需要，小港圖書分館將以工業、漁業之圖書



為館藏之重點，期達成以工、商、漁為重點之專業圖書館。

在寬敞的書庫裏，擺設有閱讀用的桌椅，民衆可任意從書架中取下自己喜歡的書籍閱覽，亦可借回家詳讀。雖然在如此偌大的書庫裏，就只有一位小姐負責受理圖書借、閱手續，實在是非常忙碌，但他們還是竭誠的希望民衆能多多光臨，多利用圖書館，使圖書館發揮最大功效。

小港圖書分館開放時間與一般機關或公司行號上下班時間相同，目前由於人手不足，只有設於地下室的普通閱覽室開放時間延至下午九時，主要作用在於方便附近居民能在家人晚上看電視之顛峯時間內，有個清靜的進修環境，而免受干擾。

小港圖書分館由於剛啓用不久，有些設施都還在籌備中，顯得稍為空泛一點，但工作人員個個認真負責幹勁十足，相信在他們的努力下，這座知識寶庫，必將日益充實，並發揮其本身特有的功效。

- ① 兒童閱覽室中家長指導孩子看書
- ② 小港圖書分館外貌。
- ③ 別具風格的小港圖書分館中庭。
- ④ 普通閱覽室是學生讀書進修的理想場地。
- ⑤ 兒童閱覽室最受小朋友喜愛。





仁愛公園